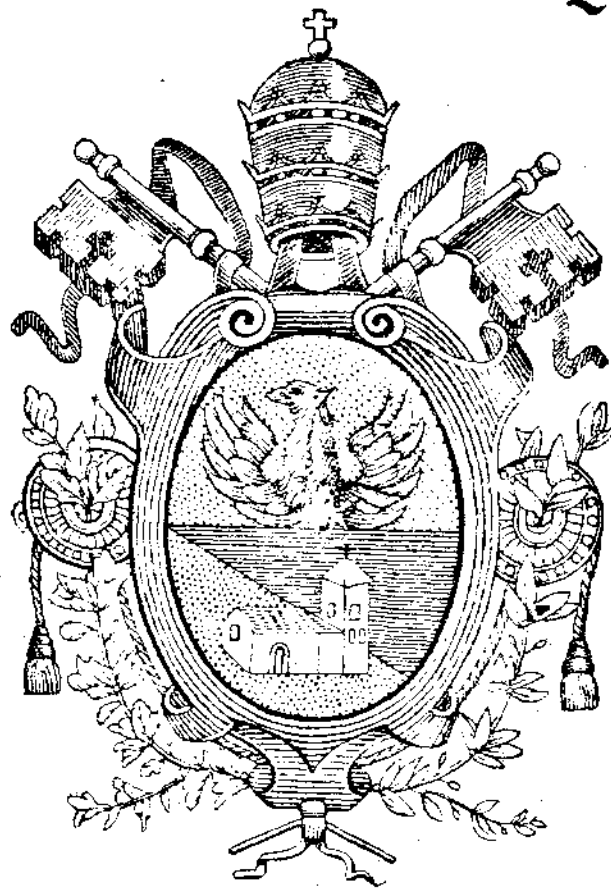


聖教雜誌

REVUE CATHOLIQUE

中華民國七年陽曆七月



天主降生一千九百十八年

N° 79

第七年 第七期

要目

插畫○廣東惠陽三德學校

暨校舍 福建漳州公教

會高等小學校

傳記○廣東石龍麻瘋院記

(泰東) 湖北襄陽屬教史

記畧(成和德司鐸) 赤道

民主國總統迦西亞貌來

諾傳畧(希望)

教育叢談

近事○羅瑪之部 本國之

部 外國之部

中外大表事

最近出版
恭迎耶穌聖心入王於家庭
 聖教雜誌社某司鐸編著共分三章第一章說
 明第二章禮節第三章大赦關於恭迎耶穌聖
 心入王於家庭諸端可稱詳載無遺奉獻家
 庭及預備奉獻之家庭均不可不手執一編封面
 首頁冠以耶穌聖心造像一幀印刷精美末頁
 復附以聖心像說明以便一目了然初版無多
 欲購請從速又另有中號彩色精印耶穌聖心
 像後附說明又另製恭迎耶穌入王於家庭之
 證書均單行發售以應教友奉獻之要需價目
 列下

恭迎聖心入王於家庭 袖珍 一册

另售 每册 大三分半

又聖心像 每幀 大三分半

又證書 每份 大二分半

土山灣印書館啟

新出精美
通功單
 本館新製通功單一種一面印有各類聖像加
 以銀色題文鮮艷精美一面備印聖名單中號

十一種小號九種每種百張售大洋一元連印
 聖名單費每百張售大洋一元五角特此佈告
 土山灣印書館啟

徐滙公學招考

開學 陽曆九月二日
 招考 自陽曆七月七日起至八月十八日每逢星期日
 凡遠地欲來肄業者須於陽曆八月十五日前
 向本校函商

為余山新堂捐款誌謝

為余山建築新堂徐家滙隱名氏助洋十元又
 隱名氏助洋五元上海義品銀行王味列爾莫
 助洋十元張神父經募嘉定西門王安福君助
 洋八元王韶聲君助洋二元特此誌謝

再版 聖心王家問答 一册售洋一角五分

是書為西灣子雙愛堂出版內容較初版加多
 不少共分八節大旨與土山灣出版之恭迎耶
 穌聖心入王於家庭一書畧同欲購者請致函
 直隸張家口西灣子天主堂印書館孔神父接
 洽可也 聖教雜誌社啟

國民學校
國文新課本
說明書

第四編 全部四冊
已出版 定價七角

是書共四編分訂四冊第一編為學校制度第二編為國文教授第三編為國文註釋第四編為表簿備考第一第二編自去年出版以來頗受歡迎惟以未能快睹全豹為憾莫不催促將第三編第四編同時付梓因從眾意將該二編同時趕排惟第四編所載更為重要現值春季開學之始尤急需該編爰特提前出版以應各小學校之要需茲已印竣以待惠顧第三編亦加工趕排指顧間定可出版今將第三編內容編內容大槪摘述如次第三編所載為國民學校國文新課本第一至第八冊之註釋凡課文造句聯字作文初步及文法中之稍難解釋者莫不詳註無遺較之外問書坊出版之教授法有過不及第四編分上下二編為表簿約程如下編為教法研究上編所列各種表簿約舉如下○編為簿籍簿○成績簿○查考簿○操行考簿○學生畫到簿○褒獎錄○懲罰錄○請假錄○題名錄○圖書器借分簿○通業簿○圖書目錄○器物目錄○積分表○畢業證書及存根簿○身體檢查表○功過表○教一覽表○報告單○褒獎狀○時間表等

大概如下○讀法評語○作法評語○寫法評語○單級教授實習評案○二分鐘體操等又附有黃炎培君所著小學校實用主義表解一：大張特此佈告
土山灣印書館啟

勘誤

本期二百八十九頁八行址當改趾二百九十三頁十三行繁當改繫三百八頁三行互當改互特此更正

四史聖經出版

定價大洋五角

此書原名萬日畧譯言福音向來所有之譯本人或病其太文或嫌其不全又與原文未盡吻合茲有河間蕭司鐸以通行之官話譯出按照原文悉心覈對毫不背馳其有難解之處則標以聖教通行之註釋業已出版欲以先睹為快者請向天津紫竹林街崇德堂購取可也

賑款誌謝

崇明下沙連司鐸交來隱名氏洋一元為天津水災教友特此誌謝併揚 仁風

國民學校即
初等小學 **國文新課本** 全書八冊 每冊一角

本館編輯國民學校國文新課本全書八冊業
已出版每冊定價大洋一角前五冊初版業
已售罄現均再版發行內容尤多改良第六冊
亦在再版中不日出版 土山灣印書館啟

高等
小學 **國文新課本** 第二冊 每冊一角三分 已出版

本館自民國五年起延聘通人編輯高等小學
國文新課本以應畢業於國民學校學生之要
需按照高小三年畢業年限分為六冊每半年
一冊第一冊於上年九月出版頗受教員及學
生歡迎現第二冊又已於前月出版體裁格式
與第一冊同共選短篇古文四十課約供一百
小時之教授讀課逐段之下有說明逐篇之後
有總評俾學生易於領會每課有擬作兩篇以
示模範更擇字句中之稍不易解者摘要註釋
每課之後特闢瀏覽一門俾學生於普通文法
及國民常識藉知一二並蒐集各種雜錄以增
興味第三冊刻已付梓准可於暑假時印竣後

三冊亦趕緊編輯定期脫稿

土山灣印書館啟

世界歷史課本 第一冊近世史出 版售價二元六角

震旦畢業生某某二君原譯開印時由聖教雜
誌社某司鐸酌改以期不失原著者之真面目
起自十五世紀至一千八百十五年為止歷四
百餘年之久其間宗教改革實業發達美術進
步法國大革命等之歷史歷歷在目直陳不諱
所以昭信史也書共七卷訂作一大厚本九百
餘頁未附中西人名地名表一索即得書印無
多購者從速上海商務印書館總發所亦一律
代售(公教傳教士特價二元)

世界歷史課本 第一冊上古史 售價一元三角

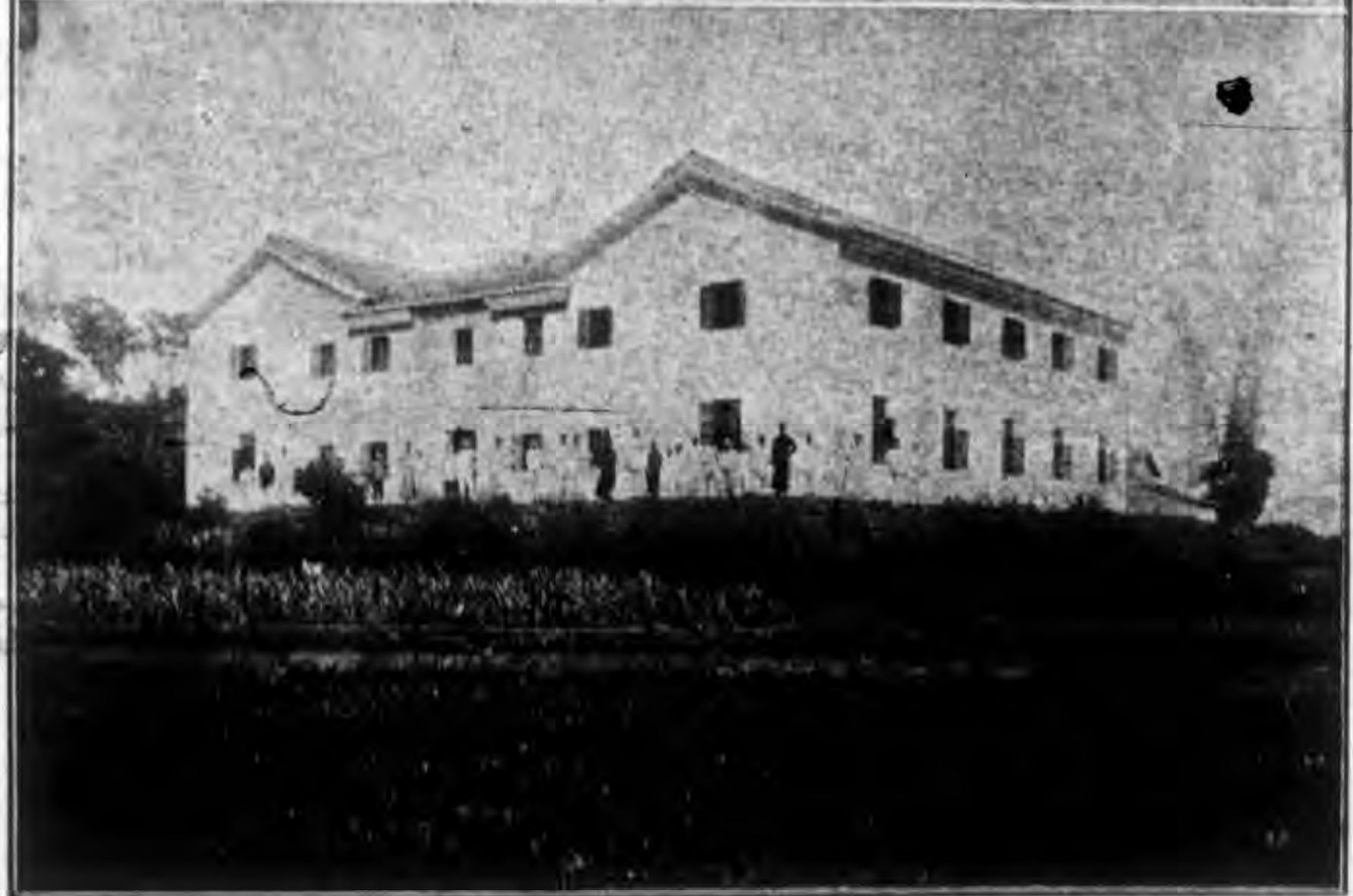
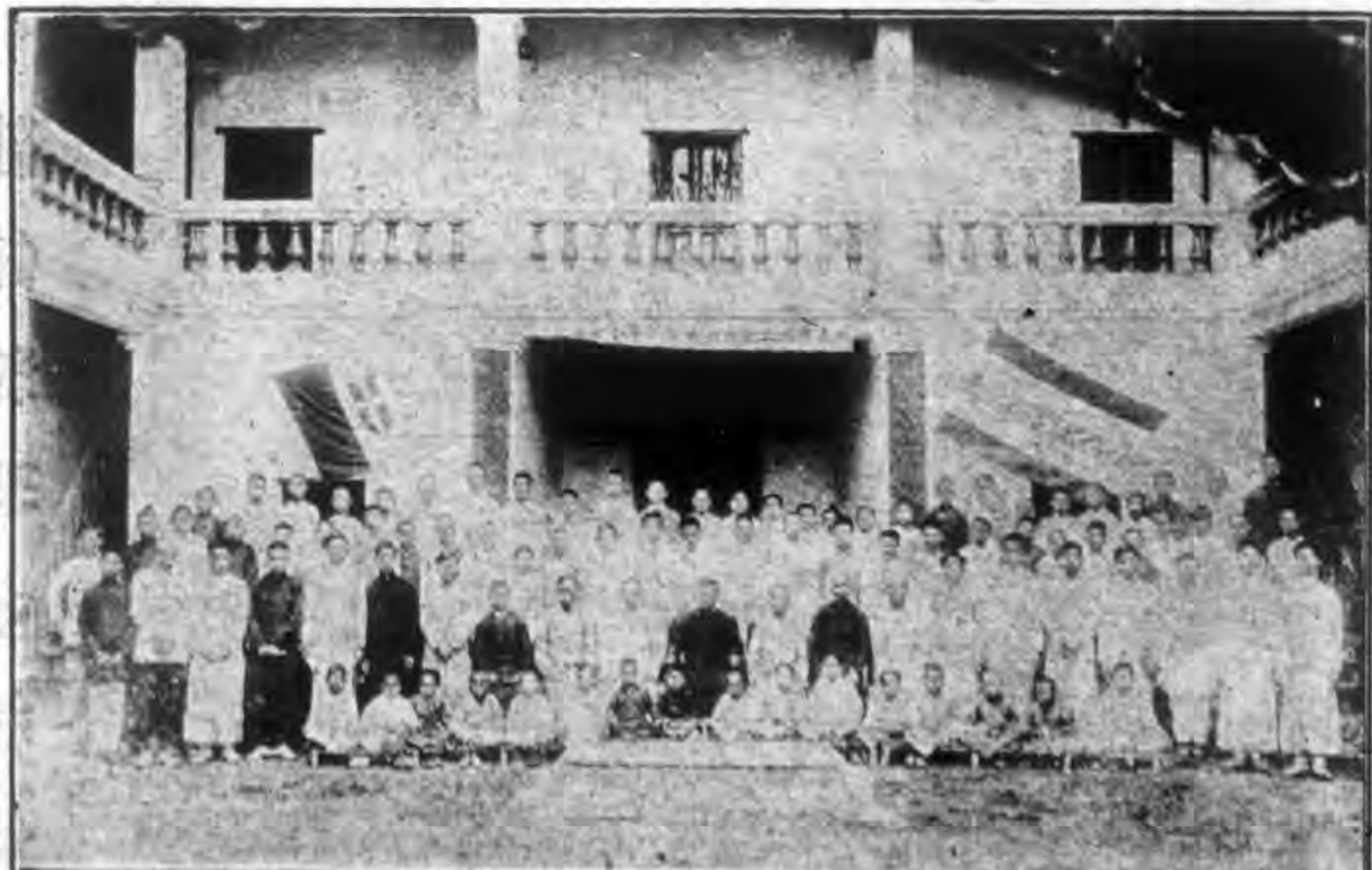
世界歷史課本 第二冊中古史 售價一元二角

世界歷史課本 第四二冊 各售洋一元三角

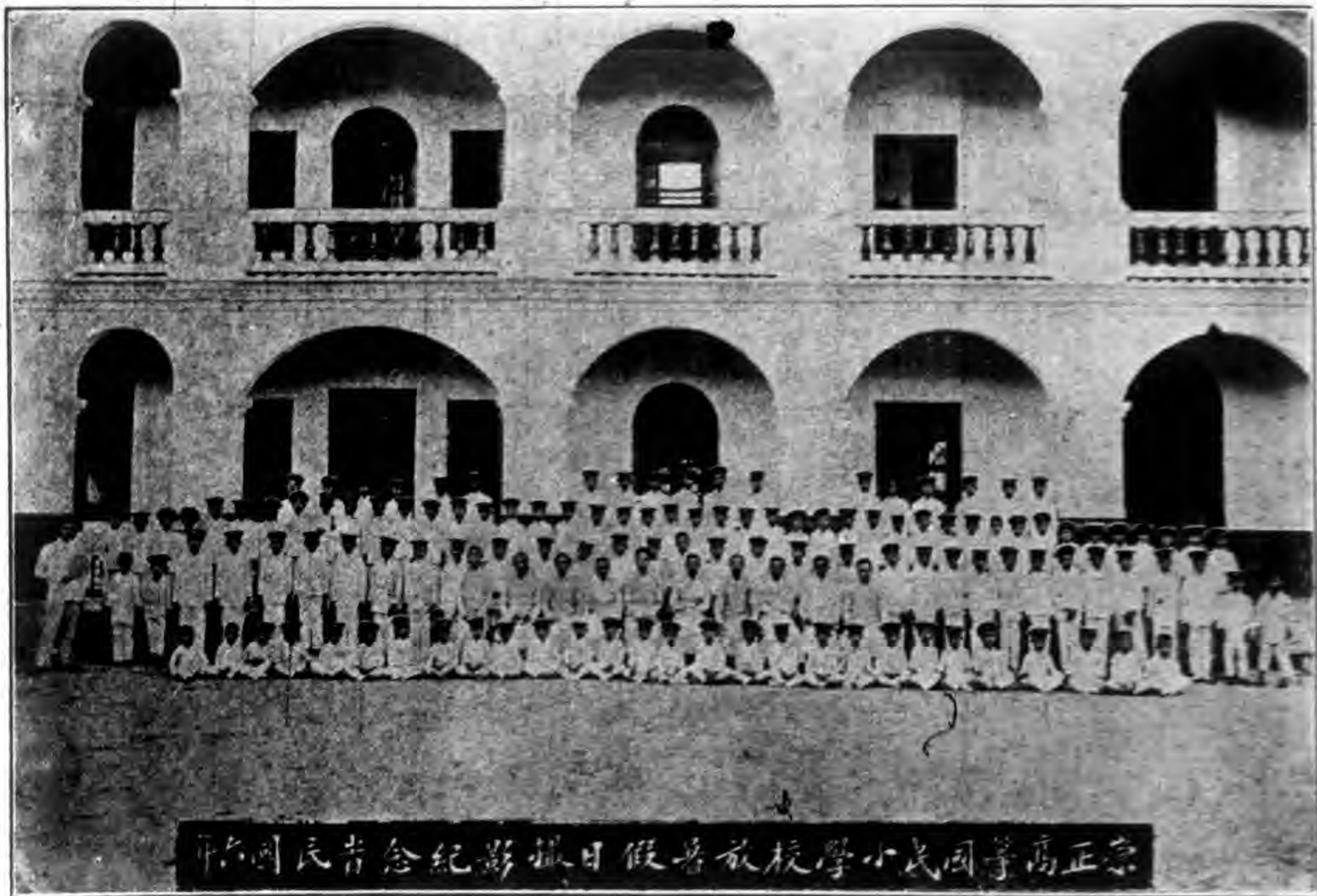
以上四冊公教傳教士特價售洋一元

土山灣印書館白

廣東惠陽蕭君瑞岐獨創三德學校



三德高初兩等小學校舍



影攝學小等高會教公州漳建福

影攝學小等高會教公州漳建福

傳記 廣東石龍麻瘋院記

秦東

緒言

麻瘋爲兩粵間一奇症。由來久矣。患者終身不治。且遺禍及於子孫。我國官民。雖畏其毒之蔓延。甚於刀兵水火。然未聞有從根本着想。籌劃正當之辦法。積極進行。肅清流毒。以杜無窮之後患者。一千九百零六年。Louis Lambert Comandy 江司鐸挾巨資來華傳教廣東。見麻瘋流行。憫之。乃以法國傳教會名義。購置廣東東莞石龍毗連之海島兩座。創建麻瘋院一所。收養男女瘋人。飲食教誨之意。欲將患者治愈。而不使不患者不染麻毒。民國元年省議會成立。議員提議。將省城瘋人。付諸一炬。斷絕流毒。梅主教聞而憐之。以若輩同是圓顛方址之人類。不幸身染廢疾。其具靈魂一也。思有以拯救之。爰與粵省都督府磋商。互立條件。由傳教會提出。在兩島建立麻瘋院。男女瘋人各居一島。中隔一海。意欲使麻毒種。無由孳生。庶百年後。能風清弊絕。議定後。由都督府撥款。將該島舊有麻瘋院擴充。改建西式樓房。而於對海。別建女瘋院一所。並派軍隊駐紮保護。惟經費不足。江司鐸益之。院遂落成。此石龍麻瘋院創設之大概情形也。（參觀本雜誌民國四年第八期）近承廣東傳教士法國會法廉司鐸惠贈法文石龍麻瘋院記一冊。讀悉內容。記載麻瘋院成立始末綦詳。且覺頗有趣味。因節譯如左。

一 麻瘋之流毒

傳記 … 廣東石龍麻瘋院記

閒嘗攷麻瘋毒種。起自東方。昔歐洲在中古時代。因有羅瑪旗兵。及回回子十字軍。先後由東方侵入。於是麻瘋病一時流傳歐土。蔓延各國。在法王聖類思時。全歐共有麻瘋院一萬九千所。內僅法蘭西一國。共有二千餘所之多。麻毒之盛。由此可見。患者重則殘廢。輕則支持出外。托鉢度日。一手持鉢。以爲其特別之標記。俾他人知所避讓。勿與接觸。而免傳染焉。厥後一因麻瘋院之將瘋人隔離居處。二因社會及個人衛生。講求進步。於是麻瘋之毒。旋即絕跡歐邦也。惟我國南方。麻瘋流傳。迄未絕滅。僅廣東一省。患者共得一萬五千名。麻毒之爲害於粵。以視此次戰禍。誠有過之而無不及焉。

凡患麻瘋者。在華人中。實爲最不幸之人。不論家族戚黨及社會。莫不擯斥之。而一切個人之權利。如自由公民之權利。締結婚姻之權利。以及爲人子或爲人父之權利。瘋人皆不獲享受。雖生存在世。實與已死無異。卽姓名亦若無有者。家族聞人道及之。每視爲奇辱大恥也。而凡被家庭驅逐出外。乞食度生者。在比較言之。此猶瘋人不幸中之大幸也。

蓋在今二十世紀之時代。瘋人仍不獲法律同等之待遇。家族有厭其死之不速。而逼令死者。地方官長。往往置若罔聞。不加干涉。且有若干地方。人皆勸告患者。自甘犧牲一身。以免毒種之散傳。例如廣東北部。卽有此惡習慣。瘋人於就義之日。身服禮服。人以盛筵宴之。飲以藥酒。食以麻藥。於是活釘棺中。以烈火焚化。地方官亦熟視若無睹也。不特此也。地方官長待遇患者。亦採酷

虐之方法。如在一千九百十二年。初次革命時。廣西南寧嘗有捕焚瘋人之舉。可謂野蠻已極。茲畧記其始末於此。

南寧城外西平橋地方。向有瘋人數十名聚居。儼然一小村落。約已一百六十年於茲矣。前由羅主教倡議建築麻瘋院。收養患者。以免傳染。會向各國慈善家。募得銀洋萬元。正擬鳩工起建。適因病出缺。事遂延擱。民國元年冬。劉主教及各教士。欲竟羅公之志。繼續進行。並由周司鐸面請廣西都督陸榮廷。撥地建築。詎意陸氏與省議會密議後。竟採用最野蠻之手段。以對待瘋人。即派員在瘋寮之大校場。挖一大坑。深丈餘。以爲坑殺之計。又恐瘋人之出外求食。不能一網打盡。乃派人施錢給米。以羈縻之。至十二月十四日清晨三時。由譚統領密飭韋管帶。率巡防隊百五六十名。將瘋人男女大小三十餘名。驅至預掘之大坑旁。先實以松柴。灌以火油。乃逼瘋人跳下。以鎗環轟之。有死者有傷者。亦有未傷者。復加以柴油。縱火焚之。一時哀號之聲。響徹雲霄。慘不忍聞。嗚呼。此數十瘋人。莫非我四萬萬同胞。徒以身罹廢疾。不能與齊民平等。爲地方官吏者。既坐視不救。而由教士代爲之謀。乃不盡力贊助。反聚而殲旃。毒不可駭。此等手段。實慘無人道之尤者矣。（參觀本雜誌第一年第十二期及第二年第二期）又一千九百十七年。廣州 Kouong-Hoi 聞亦有相類之事。總之瘋人之價值。其在我國。幾與六畜等。鎗斃一瘋人。類似殺斃一畜。推其原。因曰。無他。患者病態殊屬可怖。益以品行不端者眾。常故意傳毒他人。妄冀己之痊愈。俗謂之賣

瘋。於是人皆畏之如蛇蝎。而視之如畜類也。今試進而述其病情如下。

凡患麻瘋者。外狀似腐臭之屍首。全身肌膚發漲。或僅乾漲。或有濃液。更或皮膚轉色。面目猙獰。可怕。兩耳長垂。鼻漲脣腫。目現血色。視官聽官。有時俱廢。筋絡麻木。四支變狀。而各支並漸糜爛。又癆病、痢疾、癩疥瘡。以及各種皮膚症。往往集於一人。且常臭氣滿身。而時有蒼蠅飛集身上。更有進者。語云。禍不單臨。福無雙至。瘋人以形質上之疾病。每引起道德上之疾病。蓋既見棄於人。誰復施以教育。於是不道德之行為。緣之而生。或流為乞丐。或為竊賊流氓。為若輩惟一之生計。又或因嫉妬。或因私怨。常為損害他人之事。如故意逼近他人身旁。或將已身上之污穢。滿塗人家門口。更或妄圖脫病。或蓄意復仇。而設計賣瘋於他人也。

據上文所述。則麻毒傳播之原因。可以明悉矣。麻瘋之染得。有傳染及遺傳二種。（惟有多數醫士否認此說）雖得自遺傳之瘋病。能逐代減輕。有後裔竟無恙者。或僅體弱。又或僅有殘疾者。然歷若干時後。有麻毒復現者。乃數數觀也。例如廣東有若干村落。雖雜以外籍之血統。而麻毒之世代相傳。已歷二三百年矣。

若更欲詳悉麻毒傳播之細因。則個人之心地不良。中國之惡習慣。以及長官之放棄責任。不可不畧述其大概也。我國南方。婚娶過早。且全憑父母定奪。悉依地方習慣。地方官吏。從不干涉。締有時男女未滿十歲。父母已為定婚。並有一俟婚約議定。一方面父母。即送其幼女至未婚夫。

家居住者。而在未訂婚前。弱男幼女。彼此固不相識。卽舅姑亦未必識其媳與壻。乃純由兩造冰人介紹作合。議訂一切者。如娶瘋女。則遺禍及於一家矣。而在若干地方。時有人以不知來路之幼女。售於人家爲媳。初於外表觀之。面目非不嬌好。良以瘋女未至十八歲時。固往往美麗如常人。也。及既購以爲媳。則麻毒之種。卽傳播全家。此毒種傳播之原因一也。

再者。我國各城市有多數大居戶。或大船戶。地方官吏絕不查察。殊不知其對待婢女。苛酷無人道。如本瘋女。則逼令爲娼。而坐收其利。如非瘋女。則種以毒。而亦賣娼。轉以傳毒於人。此麻毒傳播之原因又一也。又除近數年外。我國所需之牛痘漿。多非直接取得。乃間接取自諸兒童身上。然紳官富戶之子弟。誰肯供人收漿。則惟蠢愚無識。或患麻瘋之貧苦人。乃以其兒女供人取漿。而易得少許之代價。此麻毒傳播之原因又一也。此外益以個人。家庭及社會之道德缺乏。國家之放棄職守。乃皆助麻毒之廣傳流行者也。

一言蔽之。我國官民。對於麻毒。雖聞之亦甚惶恐。然未嘗力求消滅之策。而歷代以來。放任如一日也。各城各村。咸任瘋人散處郊外。或宿污穢破敝之草棚內。或廢棄之古廟中。而日間則往來附近各處。托鉢乞食。凡遇喜慶婚喪。若輩每連袂前往。更或駕船河中。以長竹繁筒。一高擎向上。或直伸向遠。乞索施惠。而在廣州。亦常見多數瘋人。蹣跚街中。向各店乞錢。由來已久矣。廣州東門外。原有瘋人院一所。然因乏人管理。成績絕鮮。內有男女成人及男女孩。共數百人。同

居一處。省中除供給住宿外。每人每日並給銀洋二角。其中年富力強者。仍每日入城業巧。或扒竊。又因手中有錢。常欺侮弱者。令承一小杯之茶。或一小盂之水。洗濯濃液。給以少許之代價。而院中諸人。污穢情形。乃不言可知。無待贅述。敷藥裹傷。院中亦均無有。夫若伯昔在患難中。雖亦患瘋症。宿於灰堆上。然時以瓦塊刮除濃液。固猶知清潔者。且心中至少猶有希望也。而今廣州瘋人院中諸人。則可謂永無希望矣。故每星期中。時聞有自殺者。惟或自縊。或自溺。或自服毒。死法有不同耳。鄙人嘗目睹一瘋人。自以利剪割斷牛喉。又活數月而死。嗚呼慘矣。

二 石龍麻瘋院

Louis Lambert Comardy 江司鐸者。比國列日城人。生於一千八百四十一年七月十二日。Damen 達米盎司鐸知友也。達司鐸常在 Molokai 敷教。以辦理麻瘋院而徇身。有名於時。達米盎司鐸原名若瑟特物斯丹 Joseph de Vauster 以一千八百四十年一月三日。生於比國特勒末羅 Tremelo 一千八百八十八年。四月十五日。卒於檀香山羣島中之 Molokai 島。父業農。初送司鐸入 Briant-Comte 公學肄業。後司鐸立志精修。自在露文入耶穌瑪利亞二聖心會後。乃改名達米盎。於一千八百六十年十月七日。發大願。三年後。上游派赴檀香山羣島敷教。以一千八百六十四年三月十九日抵島。於五月二十四日。晉陞鐸德。後歷任各會口敷教職務。並在檀香山及 Molokai 創建小堂多座。美政府在 Molokai 設有麻瘋院。收養患者。醫之食之。一千八百七十三年五月。達米盎司鐸

概允入麻瘋院。管理瘋人。時院中患者約有六百名之多。司鐸殫精竭力。醫治而教育之。神形兼救。院中瘋人愛戴若慈父。卽院外眾人。亦有口皆碑。稱譽不置。越十有二年。司鐸亦染麻瘋症。時一千八百八十五年。及一千八百八十八年三月二十八日。司鐸乃殉身謝世。時距入院十有五年也。

江司鐸初於晉陞鐸德時。亦嘗立志。將世間可憐廢棄之人類。扶持而再造之。令能與齊民平等生活。乃亦勸之皈依聖教。俾神形均得救也。後奉命赴印度。Ponichery 敷教。因在印度。目擊患麻瘋者悲慘可憫。乃赴 Mookai 投奔達米盎司鐸處。襄贊辦理麻瘋院。計先後在美國 Oregon 區之印度人中。宣傳聖教。神形兼救。共歷十有二年。而常以素具之志願爲念。終見 Mookai 之患者。雖處境可憐。然有美政府在。注意拯救。以視我國兩粵患者。實有上下床之別。於是買掉來粵。進見廣東主教 (Hause) 請准其留粵。創辦麻瘋院。以救治患者。主教允之。時一千八百九十五年也。惟主教以經濟枯澀。頗有力不從心之概。江司鐸睹此情形。遂起程周遊歐美。募集款項。各國元首貴族。及羅馬教皇與夫樞機等。各有補助。且有聞其募款用途。爲救治我國瘋人。而淚滿沾襟者。頗不乏人也。江司鐸又爲將來能躬自醫治患者計。遂復入學。研究醫學。及卒業。得博士學位。後乃始復來廣州。時一千九百零七年。司鐸年已六十有五歲矣。江司鐸既至廣州。不以年老而辭勞苦。於翌日起。卽日往街中。尋覓患者。其時司鐸尙不諳華語。

凡在城內街中。遇見患者。不交一語。卽爲敷治病痛。並施給若干銀錢。間亦爲病死者。付授聖洗。未幾遍遊全城。每晨仍於舉行聖祭後。進少許粗礪之食物。卽納鷄子一枚於囊中。手持麵包一塊。出外尋訪患者。敷傷施藥。周旋服侍。終日不輟。飢則取麵包鷄子食之。及日落西山後。乃始返。終年如是。未嘗或懈。同時司鐸研究我國方言。與患者談話。隨時編輯華法文字典。及華法會話袖珍本各一冊。並學習背誦若干日用經文。若干普通華諺。以及新經中之若干歌咏。其好學不倦。有如此者。後在易篲時。一手持苦像。一手猶執華文字典焉。

江司鐸於救治瘋人時。先在廣港鐵路線旁。石龍附近河中一小島上。置地建設男女麻瘋院各一所。收養男女瘋人。並建住屋二所。一則居修女。一則自居。又講道室一。共需銀一萬五千金。初僅收養瘋人十餘名。司鐸乃早夕醫治之。慰藉之。復以公教真道灌輸之。飲食相共。粗礪均嘗。凡六年之久。其他諸司鐸咸勸其善自珍攝。勿過克苦。然江司鐸終若充耳無聞。節衣節食。勤苦如恆。或見其衣衫襤褸。身材瘦矮。憐而問之。司鐸每笑應之曰。僕之身材瘦矮。請勿顧念。而僕之施主。殊太肥大也。

江司鐸於六年中。共得瘋人六十名。以視其遠大之志願。固不啻滄海一粟。然卒賴上智安排。償其素願。蓋以麻瘋院名譽成績。彰明昭著。有口皆碑。後省中聞之。顯贊助江司鐸。玉成其大志。委託創辦官立麻瘋院。一方由粵省督軍代表廣東全省。一方由梅主教代表傳教會。商訂條約。傳

教會則允擔任管理收養廣東瘋人。省中則允撥地建築麻瘋院。日給瘋人每名銀洋一角。即聘江司鐸爲院長。予以管理全權。

雙方磋商妥協後。即着手興工。於舊院旁增建屋舍。改充男麻瘋院。復購置對峙之一小島。以供女麻瘋院之基地。又因恐大水時。水流湍急。泛濫島中。乃建堤以防之。江司鐸以省撥經費不敷。益以私蓄銀二萬兩。而於一年之內。共建新院屋十有五座。小堂一所。及教士修女住院。每島一所。迨一千九百十三年九月二十日。省中允任保護。於十日杪起。收得男女瘋人七百名左右。醫之育之。以迄今日。江司鐸遂犧牲其晚年精力。盡瘁於院務。成效斐然。素願克償。將失所無歸者。使各得其所。世人所吐棄擯斥者。使仍獲享人類之幸福。社會所已排斥者。使自成一人類之社會。並灌輸以公教之信德。微特使若輩生得其所。復令死後有享受遐福之希望。嗚呼。司鐸之造就瘋人。得有若是美滿之效果。洵可驚也。雖曰人事。豈非由於仁慈上主默啟指導乎。况以上所舉。僅其瑣瑣大者耳。其餘種種成績。則更難僕數乎。然此除上主外。要爲江司鐸一人之功也。噫。偉矣。

今於詳記麻瘋院若干成績之前。試先將辦理麻瘋院人物。除江司鐸外。亦畧述之如下。廣州主教最先派 Gushave Desvazires 祝司鐸。贊襄江司鐸。處理麻瘋院事務。祝司鐸籍隸法蘭德爾省之 Tourcoing。其志願與達米盎司鐸及江司鐸同。第於三十二歲起。即犧牲其精力。從事訓育瘋人。

雖體質虛弱。一若不能勝重任者。然立志彌堅。百屈不撓。樂與瘋人相處。嘗曰。日與瘋人同處。不亦樂乎。余何所欲。乃希望於瘋人院中。能造成一傳教士也。余將以辣丁文及神學要旨。基督教史及文明史綱要。教授若干瘋人焉。由是觀之。祝司鐸之志趣。蓋可知矣。自江司鐸逝世後。即由祝司鐸繼任院長。主持院務。而由華司鐸 Andre Chau 周公助之。二公待遇瘋人。竭誠相與。肫懇如慈父愛子。體察心理。調護衛生。無微不至。誠足多也。

至論女麻瘋院。則由加拿大 Montreal 附近 Orfrenont 之修女五員管理。諸修女之修會。乃爲 Chanoine Bourassa 所新創者。隸於 Montreal 總主教管轄。廣州及麻瘋院中之分修院。乃均分院中之最先成立者。現麻瘋院中之院長。爲聖保祿姆姆。品學兼優。熱心出眾。嘗以克盡職務。自惕。以視祝周二鐸。亦何多讓耶。此外復有華修女一員。初授諸西修女學習方言。今則擔任訓育瘋人等事。亦爲院中不可少之人也。

男女二麻瘋院。除教士修女主持院事。既如上述外。復有男僕二人。於教士住院中服役。男麻瘋院島上。居有警兵二十餘名。任保護二院防禦海盜之責守。而在未有警兵時。江司鐸最先建築之舊院。固嘗屢被海盜劫掠焉。至二院中。其他雜務。則純由瘋人自行處理。法分若干人爲一組。每組中選舉領袖一人。襄贊教士或修女管理一切也。

未完

湖北襄陽屬教史記畧 (續上期)

湖北成和德司鐸來稿

既而味增爵會法國司鐸四員至。乃開旋放洋。特惜舟主等。皆爲無宗教派。每喜瀆褻聖教。而絕對不信永生賞罰等事。內一義國人。結路亞埠之水手也。尤推巨擘。願教士輩。既秉飢渴之懷。能不怒焉傷之。而不殫精善誘。以期若類歸正耶。雖然。其如勸者諄諄。而聽者藐藐。何惟不幸之中。有一幸事。卽公見此義人。獨被風化。痛改前非耳。特不知彼固罪大惡極者。不久卽將受主宰嚴罰耳。

初舟行太平洋中。所經時日。殊出意料之外。淡水漸以告乏。當向斐美間之升天島開駛。將近陸岸時。焉有羣鳥飛至。鳥羽甚美。盤翔空際。若欲攫取人首戴之冠者。眾皆奇之。時值美洲主保聖方濟各索納洛慶禮法。教士咸欲乘機登岸。就天幕下憑石臺以行祭。推公爲領袖。於是摒當一切。同下舢舨。行纜數里。而大風突起。驚波作浪。掠舟身超人首而過。奇哉。諸教士賴主神特護。衣亦未濕。而舵工水手。竟俱爲波臣。亦可憐矣。當時船主與其餘水手等。另駕一舢舨。亦傾覆焉。雖奮力泅泳。得登陸岸。然已狼狽不堪矣。至於座船。經此波瀾。所遭影響。亦甚巨焉。移時。公等祭訖返舟。未幾。風暴又大作。錨鍊竟折斷。舟則逐狂瀾而向美洲奔流。勢不可遏。加以舟中祇剩正舵工一人。商人四。與教士輩。要皆未習水性。不諳轉帆挽救。滅頂之禍。蓋在目前矣。遙見荷蘭商船一艘。破浪而來。乃亟懸旗大呼救援。庶及早舢至。携危舟回原泊。船主水手。遂相

率運水以登。海浪既靜。乃入松達峽。向斐利濱馬里納城進發。

一日午後。鐘約五下。囂囂舟子。正相譎言曰。吾儕曷爲而信耶。天主實有耶。天堂地獄云乎哉。乃欺騙童兒之傀儡耳。教士所捏作者也。舟忽誤入厄境。遇暗礁而止。水迴浪湧。檣搖艙震。一連五日夜。如羚羊之觸籬。欲進退而莫能。岌岌乎殆哉。而頑固舟子。際此之秋。亦噤不能聲。以欲救舸出險。旅人皆大勞頓。幸得如願以償。惟舟之舳艫底部。損磨頗重。已不良於行。又以風自迎面而來。益無能御抵矣。是以未至目的地。不得已反向越南富春駛行。以謀修整焉。

舟既入港。聞該國厲禁信傳。教士自來稽查。船主惶恐萬分。言所載俱商客。半月後始准登岸。寓之公所。惟具米薪。供自炊爨耳。官場信船主言。認教士爲泰西富商。屢過拜謁。舟主爰請雇工百人。從事修葺。王不允。謂不屑使本國民服役於外人也。

然該王言行。自相矛盾。殊屬可笑。何則。王以不令國內之三教士。盡止鐸職。亦未下逐客令。且召之入朝。授以爵位。任命 Isaacral 依斯加納神父。充內務府大臣。Tindat 大巴爾特神父。爲翻譯官方濟各會 *Ortorico da Luca* 和德理神父。爲水師提督。固辭不可。其所持之理由。乃曰。西人多才能。卿等既西人。故宜各任命職。往欽哉。其智識愚昧。有如此者。

公等因冒作客商。故未被任命官職。然困處六月。未能一奉聖祭。心甚難堪。且船主爲防禍計。亦竭力禁止之。厥後聞隣壁居戶。乃一富而熱心之教友。相與密商。暗通一門。乘耶穌聖誕瞻禮子

夜俱往舉行慶禮。何臆已爲好事者偵報。翌日官傳公等。怒詰夜間行祭事。並數其欺騙之罪。又謂若早知之。定不容插足云云。至富而熱心之教友家。則地方官決擬嚴治之。後爲和神父聞知。乃出妙計。佯作巡閱水師艦艘。往其家過宿。當道礙於情勢。遂寢而不究。自此後迄離埠。公等不時得與和公及他鐸晤談。並得安然日奉聖祭。而羈旅苦况。用是大減也。按和德理神父。義之斗西省魯加府人。西姓 Colton 各洛地。以一八三四年三月廿四日。在越南致命。見一九零九年方濟各會公報第五期特別記慶版。

當此時也。據公遺述。一日見馬步軍隊。整肅而過。統將安坐肩輿。壓鎮於後。聞其人向爲味增爵會門生。後因失其信德。與鐸職。投身軍界。乃博今日虛榮。公憐之。遂趨而前。操辣丁語。與之交談。曰：神父乎。公乃真天主教之司鐸也。曾何爲乎。時猶我與。蓋及早覺悟。歸向吾主天主哉。且急脫離魔軌可也。公以是類肺腑誠摯之言。再三勸告。統將心爲之動。揮淚相望。致敬而別。惟是公旣播此善言之種。後得聖寵光澤。以煦育之。厥後果得此罪人回頭之佳果。洵可慰也。

顧舟子居富春。九月形骸放浪。縱慾無度。卒至病不能興。惟教士以仁愛爲懷。懇勸服役。旣而亦病。後船主經幾度周折。蒙越王認可。許其雇員修理壞舟。但附有條件。言當售歸該國。估定以二千金爲代價。於是船主擬乘華船。往澳門貿易。公逆料途中叵測。多方勸阻。除四教士聽納外。船主反大言譏之。曰：爾輩修士。胆小如鼠。吾儕槍利劍銳。何畏彼華人哉。公曰：否。豈因心怯。以君等

新病初痊。精力疲乏。而語言風俗。又均不諳。烏能防奸人之詭計。故奉勸耳。恐信其無虞。乃適墜其術中。可畏孰甚焉。船主卒不聽。

公等則各輸五十金。搭葡船駛向澳門。至海洋中。忽遭暴風。波濤疾起。船身盪撼瀕危。公獨上艙面。問船主險要如何。曰。夜沉雲霧。定向已失。祇知附近有島。羣聚暗礁甚多。危險殊甚。可奈何。公曰。然則盍求慈母海星。而向乞援乎。遂下。請同志公誦聖母無原罪小日課。聞水手驚呼聲。曰。左右俱礁。吾儕休矣。船主命急下。錨鎖舟。減其擺動力。迨旦明。見昨夜之幸得脫險者。顯係聖母施救。蓋海晏天光。御舟出石峽。大費心目手續。舟子欣慰無似。皆行告解於公及味增爵。會鐸雅各伯 *Chaspin* 沙新東前沙公。即後在華得爲主致命榮冕者。

公等均安抵澳門登岸。而其餘悞諫之船主等。則於舟將抵埠時。均遭謀殺。葬身魚腹。僅義國水手一人逃脫入海。以善泗倖免。顧驚怖疲乏。幾斃者屢。形容已非。及登岸鳴官。官准邀公爲証人。公見之。竟不之識。舟子斃然曰。神父乎。何善忘而不復識乎。僕非舟子某某。曾賴鈞口苦勸。而歸正行告者乎。並謂比者途中如何酷遭毒害。同事皆死。祇僕一人得生。是當感謝聖母慈恩。云云。公聞之。立識其人。即船中之水手。遂請願具結。証明其言屬實。而猶痛惜其前警告眾舟子之言。不幸而中也。官乃將華船舟子四十名。捕拘訊實。梟首示眾。

未完

赤道民主國總統迦西亞貌來諾傳略

希 望

Garcia Moreno, Président de la République de l'Équateur. (1821-1875)

第一章 幼稚時代之磨練 青年時代之熱心事主精勤學業

聞嘗縱讀歷史得一人焉。狀貌魁梧奇偉。爲人直道而行。治國一如法蘭西大政治家利血柳氏。終則爲主捨身致命者。非卽赤道民主國總統迦西亞貌來諾其人歟。迦西亞貌來諾以一千八百二十一年十二月廿四日生於南美洲之瓜亞基爾。少怯懦。而與日後之勇毅剛果。適成一反比例。自幼體瘦質弱。腦力不足。稍聞聲響卽全身戰慄。驚惶失措。凡雷電交作時。聞霹靂一聲。卽覺魂飛魄散。藏身無地矣。父母患之。乃不得不出殘忍之手段。以矯正其弱質。一日大雷電時。其父反肩小迦西亞於洋臺上。使一人獨處。於是電光閃閃。觸其眼簾。雷聲隆隆。擊其耳鼓。雖欲無所見聞。而不可得矣。又一夜鄰居茅屋中。有病死者。其父命之獨往屍側燃燭。迦西亞惶恐甚。願聽命之勇氣。究勝於恐懼之私念。遂奉命而行。初不趨避。蓋彼一生固嘗守此言曰。當務之爲急。雖與性情拂逆不顧也。

倍當哥神父者。聖母贖擄會士也。嘗爲小迦西亞蒙學教授。見其質美才雋。而精勤奮勉。學如不及。早知使君他日。定必不凡。乃設法送入基多京師大學堂。以大其造就。校內教室及自修室。懶惰生每視爲犴獄。而在迦西亞視之地。堂不啻也。其中藏書琳瑯滿架。目不暇給。如入叢林。樹木

萬種。莫實纍纍而美不勝收也。自入學堂後。不久即冠諸曹。師長深器之。而其悟性之穎慧。記憶

迦西亞貌來諾像



力之強大。足以輔其求學之心。於是文學、歷史、哲理、辯論學、詩歌、算術、生理學。孜孜兀兀。靡所不攻。任何艱難之問題。凡一經其手。莫不迎刃而解。若駕輕就熟。學術門徑。雖各有不同。而迦西亞。腐心研求。皆能入其窔奧。一時以詩家、演說家、歷史家、算術家、化學

家。辯論家。博通各國文言家。見稱於人。而其政治家之名。尤飛騰全國焉。

當十八歲時。正為其求學之年。夜闌更深。闔城鼾睡。欲尋好夢。迦西亞。乃於青燈之下。伏讀哲理、代數。簡練以為揣摩。睡魔來侵。則撤去床褥。和衣臥板上。令睡味減少。不致貪睡逾時。晨三時即

起。起卽手卷。眼簾重不勝舉。則沃其面。伸足冷水中。令神志清醒。嗟夫。迦西亞好學過甚。不自珍攝。旋竟患眼痛。頭痛諸症。不特須經療治。苦楚備嘗。且病勢纏綿。不得不輟學調養。而其心中之苦楚。則更可知矣。

雖然。迦西亞求學之心。可謂切矣。然愛主之情。更有甚者。其青年時之神形潔淨。一生之芳表懿行。蓋卽基於此二者也。及年二十。已有小博學士之稱。自知欲身強體壯。必須勤習體操。又南美諸共和國人民。欲在本鄉求餬口計。或祇爲保身計。必須有自衛之能力。庶不受人欺侮。故劍也。槍也。矛也。御術也。戰術也。迦西亞匪所不習。習則必精。務斬勝於常人。語云。有志竟成。迦西亞後果躍馬揮戈。爲赤道國第一甲必丹。第一騎士。而不僅爲政界偉人巨子也。

今試狀其容貌。迦西亞體格偉岸。廣額黑睛。目光奕奕。瞻其丰采。能令敬愛之心。油然而生。聆其詞藻。但覺婉轉之聲調。如音樂之忱耳。益以氣宇軒昂。望之儼然。碩學宏辭。誰不傾倒。然渠固有時。願拋却書卷。與人周旋。當此時也。基多人視之。不啻千金一刻。爭延至家。聆其偉論。惟彼談興雖濃。設見案頭置有書卷。則舌鋒頓利。開卷神遊矣。眾人往往強其割愛。環繞四週。迫與共作跳舞等戲。然苟俯允與其遊戲。則專心致志。一如讀書時也。蓋渠初固以爲此種遊戲。聊供消遣而已。及旣入遊戲之局。則覺興趣。竟不亞於習代數及舞劍。遂樂於從事。一如其讀代數或舞劍矣。惟事後常自痛悔。每自語曰。人生世上。有幾何時。安可浪費時光。有一日之多哉。於是削髮

如僧。閉戶不出。以自勉勵。遇有要事。須出戶外時。則自嘆曰。書乎書乎。毋論如何。余至少於此六星期內。不汝遐棄也。其自治之嚴密。有如此者。

古語雖云。江山易改。本性難移。然苟堅心一志。拂逆其性情。迨功夫既深。則懦夫未始不能成勇士也。迦西亞初本一懦夫耳。後乃一變而爲大勇之士。心如鐵石。頗有泰山崩於前而不畏。履薄冰之上而勿懼之概。無他。以其拂性之功。磨勵深矣。一日散步郊外。手持書卷。陡見巨石巖巖。負土而出。遂席坐陰下。展卷閱書。忽舉首見巨石獨立在上。與他石並不連屬。勢如纍卵。岌岌欲墜。大恐。一躍而出。繼思自爲恐懼所勝。恥莫大焉。因強制其本性。返坐石下。可一小時。自是數日中。日至其處。至戰勝恐懼之念。而後已。

比欣耶山者。赤道國之大火山也。每一爆發。則基多全城半爲灰燼。蓋數數矣。迦西亞竟與威斯君二人作探山之行。逾險越阻。勇氣百倍。窟居數日夜。測量考察。研究石質。以及種種異物。有七十丈之深穴。濃烟瀆射。源源不絕。山巔吐燄之口。發聲如雷鳴。山谷震動。石如瓦解。自探險家頭上飛越而過。迦西亞目不他瞬。神色不變。此所謂志願堅定。險阻自消也。

一千八百四十六年。迦西亞娶其二同學友之妹。勞柴矮加書皮者爲室。此二同學友與迦西亞意見相投。固莫逆交也。至其結婚禮。亦一趣話也。一日偕一友旅行。暮宿山寓。及夜。其友已深入睡鄉。迦西亞則心頭有事。輾轉反側。不能成寐。突然下床。力推其友曰。汝以爲此次旅行。與一

終身無室者偕歎。曰。然奇哉。何物么魔。擾汝清夢。乃轉以擾人。汝豈夢魔耶。曰。我友。非也。亦知余爲矮。加書皮之良人。已二時於茲矣。蓋余離城時。婚約已託人代定矣。凡遇重大事務。彼常嚴守秘密。卽知心契友。亦不可得而知。一日其妻弟謂之曰。汝宜秉筆作赤道國史。順口答曰。否。不如造成一部。蓋立國以來。事多可悲。不足書也。未 完

教育叢談

實驗 京師學務局訂定整理小學教育事項 一 教授

- (1) 教科書宜妥慎選定。無大事故。概不更易。(總以兒童在校。自始至終。用一種爲宜。)
- (2) 依選定之教科書。妥定教授要目。(按教材分量。及教授時數。於學期之始定之。)
- (3) 就教授要目。分期編纂細目。(須備學期預定時數。教授時數。教育事項。教授上之注意。聯絡事項。教具諸項。)
- (4) 規定各科教授順序。並詳註內容之辦法。(以自學輔導主義爲標準。不拘三段五段諸法。)
- (5) 課表之排列。宜無妨兒童身心之發育。
- (6) 國文科之讀法。語法。綴法。書法等。應直標於課表。不得用國文。講文等字樣。課外加授之事項。(如武術。溫課等) 如亦標於課表。應用他種顏色表示之。或加以符號。
- (7) 就修身時間。特定半小時。專授偶發事項。課表中無庸標明。
- (8) 自國民一年。至高等三年。一律加溫課時間。其時數應斟酌各級情形辦理。(如國一最少。高三最多之例) 並須於上午始業前。或下午終業後行之。不得於兩正課中。加溫習鐘點。其材料以能引起兒童興味爲宜。

- (9) 校外教授及旅行。各級每學期應各舉行一次。立簿詳為登記。校外教授。當另有教案。
- (10) 各校長教員。宜輪流到各附屬及其他各小學參觀。並作筆記。
- (11) 同在一校之教員。宜互相參觀。以期舍短取長。各校長應不時到教室察視情形。並秘為登記。以資考核。
- (12) 宜舉行教授批評會。其辦法。仿照師範生實習。教者預編教案。教畢舉行批評會。以校長為主席。立簿詳為登記。但每學期全體教員。應各占一次。(下學期應改授他科目)。
- (13) 教授用之地圖。範圍。範字等。亦可以紙代小黑板。以備下次之用。
- (14) 簡易之標本。掛圖。實物等。當自行蒐集。或製造之。
- (15) 課外運動。當由教員指導練習。不得只聽學生之自由。致無實效。
- (16) 未經教育部審定之課本。(如普通尺牘。論說入門等)。用為課外參考。尚無不可。但不得用以教授。
- (17) 教員發問時。不得先喚起學生姓名。並不得故作疑問。
- (18) 學生回講。不得純與教員口氣相同。
- (19) 教自在畫。師生均不得用尺。
- (20) 教授時。使學生讀講背誦。不宜過久。
- (21) 教授時。不得有告明參觀之人。語及教法中之成語。如(今天是授新課。難怪你們不知道)。(昨天教授時。不是已經提示過了麼)等語。均宜力戒。
- (22) 教員講授語言。須力求明顯。不得用文語及含混話。
- (23) 手工教材。宜趨重實用。如組紙折紙。豆工等。務宜酌減。

- (24) 酌量各學年之學力。授以各案畫。及實物寫生。
- (25) 諸種成績品。宜標明製作及採存之年月。揭示於公共處所。及教室。並須隨時替換。
- (26) 試卷不得另鈔。圖畫手工成績。不得侍人代作。
- (27) 各科教授。均當以啟發式為原則。然發問不宜專指定一人。更須注意於全體。問後須用班決。而當以劣等生為重。若夫問答不使之舉手。或問不中肯。以致兒童難以作答。均屬非是。
- (28) 修身教授。斷不能用讀法。教順講解。不宜繁瑣。而以切於實用為務。並須以身作則。俾兒童易於實踐。
- (29) 讀法教授。於生字則不僅授以音義筆順。並須使之反覆練習。然亦須妥配時間。若一時之久。僅授以二三生字。毫無他種事項。亦不合宜。於讀講則須有變化。或指名讀。或輪講。均宜互相參差。且每課總宜通覽。決不宜今日授一半。明日授一半。若夫補充內容。檢查生字等。均當用筆記簿摘錄。
- (30) 書法教授。最宜注意。執筆姿勢。教材之配當。字體之繁簡。均當按兒童之年級。而定其多寡與難易。小楷大楷。臨寫影寫。亦當妥為配置。若夫二年級使之臨帖。一年級使之寫小楷。均非所宜。
- (31) 綴法時間之多寡。當按年級而定。若一年級綴法獨立。三四年級僅一小時。均不合法。
- (32) 算術教授。最宜注意者。約有數端。(一)教材之深淺難易。當合於兒童程度。(二)命題之多寡。當合於時間。固不能使之過多。亦不可使之枯坐。(三)一時間之演算。須有變化。或先形式題。而後應用題。或始而心算。繼而筆算。總以有興味為宜。(四)算式算草。名數答數。尤宜格外注意。並須一律。(五)無論算題之難易繁簡。總以敏捷正確為要。(六)訂正須說明。且以明確為是。(七)演算須用練習簿。並須有一定格式。不求算草之工整。而以便於訂正為要。
- (33) 唱歌教授。原以陶冶性情為原則。故歌詞不宜太深。曲譜不宜太繁。卽或用正譜及英文字母者。亦當斟酌施行。

- (34) 體操教育。各種姿勢。最爲重要。每節之分配。務必合於全身運動。並須有變化。至若複雜或美術之體操。非必要之事也。
- (35) 歷史教授。不宜涉於繁瑣。務必簡明。以引起其愛國思想。
- (36) 地理教授。地圖最爲要件。教員兒童。均須依圖爲準則。
- (37) 英文教授。發音宜正確。話法宜純熟。務必切於實用。
- (38) 農業商業教授。最忌照讀法講解。務必多事實習。歸於實用。
- (39) 話法練習。當安定要目。毋使紛亂。

二管理

- (1) 關於兒童一切動作及姿勢。均宜妥爲規定。
- (2) 校中一切秩序宜安定。
- (3) 監護兒童。應由教員任之。事務員不宜擔任。但有特殊情形。亦可不限。
- (4) 學生坐位之排列。宜優生與劣生相間。以收互相輔助之功。並宜每學期互換一次。以防目力邪視之弊。
- (5) 校務分擔之辦法。宜斟酌舉行。
- (6) 距離相近之各學校。可自由聯合。開教育研究會。
- (7) 校舍過隘。須以一種建物作數種之用。(如教室內可設圖書館。成績室。講堂等是)。
- (8) 桌椅之屬於新式者。固當有高低之差。即舊式者亦當高者削之。低者墊之。總以合於兒童身體爲要。
- (9) 運動器具。如小毬跳繩等。自應多設。或命兒童自備。總以普及爲妙。

- (10) 表簿之分類。不宜繁多。祇求簡明。
- (11) 兒童勤惰。每月須統計一次。造表揭示。以資觀感。並須通知家庭。
- (12) 攷查兒童之勤惰。不僅在出席與否。即在授課時間。課外作業及家庭自習。亦當合併攷驗。
- (13) 研究會每週至少須開一次。研究事項。務求切實。記載亦不尙虛文。
- (14) 兒童服制宜一律。徽章亦宜佩齊。
- (15) 學校園之設置。原以供兒童實習之用。並使獲農業知識之基礎。萬不能兼事營業。
- (16) 有設校園之餘地者。一切栽植。須合於理科。或鄉土上有直觀教授者。又須便於農業實習者。
- (17) 無設校園之餘地者。樹木盆花。亦當畧爲點綴。萬不宜過於枯窘。
- (18) 學校以供人參觀爲原則。嗣後凡到校參觀之人。即無參觀證。亦可引入。
- (19) 各學年之兒童數。宜與教室容積之比例相合。

三訓練

- (1) 每學期宜預定訓練要目。於朝會時施以訓話。
- (2) 級任教員。對於本級。宜不時施以訓話。
- (3) 學生儲金。宜設法提倡。
- (4) 學校新聞。宜設法舉辦。
- (5) 新生入學之先。宜召其家屬。告以學校之辦法。並問其從前之狀況。
- (6) 樂賢會之辦法。宜分級招待。

- (7) 訓練的作業。除一二年外。總以普及為要。
- (8) 各種訓話。務求切實簡明。易於實踐。勿為無益之空談。

四衛生

- (1) 女學生不得纏足。
- (2) 不得用大盆盛菜。
- (3) 兒童衣履。宜常注意其清潔。
- (4) 兒童飲食起居。宜常通知於家庭。雙方注意。
- (5) 教室內須常開窗戶。以流通空氣。若遇風雨或嚴寒。亦當於休息時間開之。萬不宜彌縫其空隙。
- (6) 教室光線。宜採自左方。決不宜於右方及後方。

按是篇轉載北京教育公報本年第五期。所列教授管理訓練衛生四項。多與本社編輯之國民學校國文新課本說明書第一二編所載。若相符節。實足用為參攷之資。尚希小學教師。加諸意焉。

法令 江蘇縣視學講習會組織綱要(見江蘇省公報第一千五百六十四期)

定名 本會定名江蘇縣視學講習會。由江蘇教育廳委託南京高等師範學校辦理。

宗旨 本會為改進縣視學視察方法起見。由江蘇教育廳召集本省縣視學組織之。

課程(甲)教育概要 教育目的。時一兒童心理學。時三社會教育。時一職業教育。時二普及教育。時一童子

軍在教育上之價值。時一江蘇教育狀況。時一教育為一種專門職業。時一教育之功效。時一 (乙) 視察

標準 模範縣教育。時一模範縣視學。時一模範地方學務及模範學務委員。時一模範小學校及校長。

時一模範教員。時一 (丙) 視察方法 視察班級編製之方法。時一視察課程之方法。時一視察設備

之方法。時一視察教授法之方法。時六視察訓育之方法。時三視察學校衛生之方法。時一教育統計法。時二學

務報告法。時三教育經費支配法。時一視察教育法令施行之正當觀念。時一改良學務之順序。時一 (丁)

視察參觀 視察江寧市教育狀況。參觀上海英法德美日各國學校。

講師 沈信卿。黃任之。余日章。蔣夢麟等。

日期 五月九日至二十三日。

地點 南京高等師範學校。

旁聽 旁聽席以二百五十人為限。各縣教育主任。椽屬勸學所長。均須列席。至各縣學務委員

及小學校校長。經教育廳允許者。亦得列席。

記事 (一) 江蘇籌設各縣勸學所 蘇省各縣教育經費。自地方自治取消後。特設教育款

產經理處。代行發放。後奉部令。各縣組織勸學所。支配教育經費。及視察教育狀況。惟蘇省各縣

勸學所。迄未組織成立。今教育廳符廳長。令於三月內。各縣勸學所。一律成立。將經理處裁撤。以

符部章。

(二)職業教育社年會紀畧 五月五日下午一時半。中華職業教育社開年會。於江蘇省教育會。先由主席朱葆三君報告開會宗旨。次由辦事主任黃任之君報告一年度辦事狀況。又次名人演說。首馬相伯司鐸演說。題為教育與實業聯絡為救國根本。大意謂實業與教育。片言以斷之。曰。生計問題而已。實業與教育聯絡為救國之根本。而講求道德尤為聯絡實業與教育之根本。云云。次牛厚澤君演說。次蔣夢麟。黃任之。陸規亮。諸君辨論。次沈信卿君批評成績品。後至上海公共體育場聚餐。七時半。繼續開會。首奏樂。次吳稚暉君演說。次演活動影戲及國樂。至十時鐘閉會。計是日來賓到者有六七百人。各地職業學校。惠寄成績品陳列者有二十八所。為物數千種云。

(三)震旦大學文藝會記畧 四月二十七日。為本埠羅家灣震旦大學慶期。午後四時。特由校中學生開文藝會。以申慶祝。文藝會順序如下。真學與偽學。第一組。女子應有學識之研究。著論。女偽學士。(見不櫛進士第三幕第二齣)演述。法學上之真學問。論法學名家何若南著論。偽學士。(見不櫛進士第三幕第三齣)演述。第二組。算學上之真學問。論算學名家梅文鼎著論。十九世紀之偽學觀。(見眩世篇)演述。醫學上之真學問。論醫學名家巴斯德著論。終由姚院長致詞。至六時餘始散。是日中西來賓到者甚眾。晚七時筵宴舊生。杯盤交錯。極盛一時。

近事 羅馬之部

○一千九百十六年。傳教司鐸之逝世者。共得二百十六人。內有主教五員。其中法國人二。意國人奧國達爾瑪西人及德國人各一。又教士二百零八員。其中法國人一百零四。其他各國人九十九。○聖主日之聖瞻禮三日。教皇行祭。親自爲自己皇族諸人送聖體。以合復活節規誡之領主。○聖瞻禮五日。教皇於內廷小堂中行祭。專爲送聖體於宮中大小臣員及其皇族諸人。○教皇機關報載。教皇再三運動交戰政府。優待兩國俘虜之事。卒因荷蘭政府將教皇之意。向德國政府疏通。於是德國批准。將兩國所有之俘虜。送進荷蘭中立境內。德國撥送英國俘虜八千人。英國撥送德國俘虜八千人。皆由荷國監視招待。○樞機大臣瑟辣斐尼公。Cardinal Serafini。於本年三月六日。歿於羅馬府第。按公生於一千八百五十二年八月三日。一千八百七十四年六月十六日。進聖本篤會修道。一千八百七十七年十月二十四日。晉陞鐸德。歷任本會初學神師。爲蘇皮牙高之會長。總理會中經濟部事務。被選爲合會總長。一千九百年四月十九日。教皇任爲斯包雷脫總主教。歷任主教部及修會部參議員。傳信部及御前會議參議員。一千九百十四年五月二十五日。授爲樞機大臣。總管男女修會大臣。享壽六十八。有八聖名多敏。我望諸信友。爲彼求主。早賜升天。○禮部傳諭。謂創立聖傷貧女會。祖賢女亞納瑪利亞辣比尼。Anne-Marie Lapini, fondatrice de l'Institut des Pauvres-Filles des Sacrés Stigmates。其一切事蹟案卷。可以正式責入禮部。預備其列入真福等品。福女若翰納達爾格新發二聖蹟。禮部臣員

開會討論。是否確實無疑。可為列入聖品之資料。○樞機大臣勞松公 Cardinal Von Rossum 授為傳
 信會總長。○諸聖升天年壽表(續第六期) 七十一歲。聖埃路阿 St. Eloi 十二月一日。聖若
 望加必斯當 St. Jean de Capistran 十月二十三日。聖撒多爾尼諾 St. Saturnin 十一月二十九日。聖嘉
 祿曼 St. Charles-Magne 一月二十八日。塞撒雷之聖巴西畧 St. Basile de Césarée 聖女俾利日大 Ste
 Brigitte 十月八日。聖女日多達 Ste. Gertrude 十一月十七日。阿爾勃利塞耳之聖勞倍爾 St. Robert u'Ar
 brissel 二月二十四日。七十二歲。聖額我畧第七教宗 St. Grégoire VII 五月二十五日。聖斐利
 St. Félix 五月十八日。聖許倍爾 St. Hubert 十一月三日。聖貌祿 St. Mein 一月十五日。聖高隆龐
 Colomban 十一月二十一日。比勃辣格之聖伯多祿 St. Pierre de Digne 至聖天主聖母普世之母童貞
 聖母瑪利亞八月十五日。照大概聖人公論。謂聖母壽終時。享年七十有二。一說謂聖母壽僅六
 十有三。少數之說也。由此最後之說。然後聖女俾利日大發起通行之六十三遍串經。認為基礎。
 據是則耶穌升天後。聖母僅活十四年云。七十三歲。亞爾勒之聖塞撒爾 St. Césaré d'Arles 八
 月二十七日。聖亞格利高耳 St. Agricola 九月二日。聖亞代拉爾 St. Adelard 一月二日。聖伯多祿 St. Pierre
 五月八日。聖女斯德望尼 Ste. Stéphanie 一月十五日。七十四歲。聖亞納大創教宗 St. Anastase,
 Pape 四月二十七日。聖雅精多 St. Hyacinthe 八月十六日。聖若望高爾士 St. Jean de Gorze 二月二十
 七日。聖老楞佐儒斯定 St. Laurent Juslinien 九月五日。聖女利多達 Ste. Platrude 五月十二日。聖烏王

一 千 九 百 十 八 年 陽 曆 七 月

Si Ouen 八月二十四日。方濟各會真福多默高辣 B. Thomas de Cora 一月十三日。七十五歲。聖
 雷阿那爾 Si Léonard 十一月二十七日。聖費爾拂利奪 Si Vincent 十月十二日。聖女路濟亞 Ste Lucie
 九月十六日。聖女奧第耳 Ste Ode 十二月十三日。聖每瑟竊犯改悔者 Si Moïse, voleur pénitent 八月
 二十八日。立柱幼年之聖西滿 Si Simon Stylite le Jeune 五月二十四日。聖隆齊 Si Longis 隆齊修院
 院長。七十六歲。聖奧斯定主教聖師 Si Augustin 八月二十八日。聖伯多祿富連 Si Pierre Fourni
 er 十二月八日。聖日落庵 Si Gêrholé 六月二十四日。聖達尼老阿西廷斯 Si Stanislas Hosius; 聖女
 厄米利亞 Ste Emille 八月十七日。七十七歲。聖伯多祿宗徒第一教宗 Si Pierre, prince des Apô-
 tres 六月廿九日。聖亞達納削 Si Athanase 五月二日。七十八歲。聖若望掛白爾 Si Jean Guahbert
 七月十二日。聖玻尼法爵 Si Boniface 二月十九日。聖伯拉東 Si Platon 四月四日。諾爾主教聖保利
 諾 Si Paulin, év. de Nolè 六月廿二日。七十九歲。聖若望利倍辣 Si Jean de Ribera 聖埃物魯 Si Evro
 三十一月二十九日。聖許葛 Si Hugues 四月一日。聖意娃 Si Yves 九月二十日。八十歲。聖達
 瑪斯第一教宗 Si Damase Ier pape 十二月十一日。聖歐瑟伯 Si Eusèbe 十二月十五日。聖斐理伯納
 理 Si Philippe de Neri 五月二十六日。聖法隆 Si Farou 十月二十八日。聖斯德望格拉蒙 Si Etienne de
 Grammont 二月九日。巴黎之聖日爾孟 Si Germain de Paris 五月二十八日。聖瑪加畧 Si Madeire 六月
 二日。聖喜辣利益 Si Hilaron 十月二十一日。聖若望格利瑪谷 Si Jean Chamaque 三月三十日。比士

近事 … 羅瑪之部

之聖伯多祿 St Pierre de Pise 六月一日。聖若望斐色爾 St Jean Fisher 六月二十一日。聖若望若瑟
 十字架者 St Jean Joseph de La Croix 三月五日。真福瓦爾弗來 B. Vallé 十二月三十日。真福戴奧東
 B. Thélon 二月十八日。真福底埃利院長 B. Thierry, abbé 八月二十四日。聖烏杜利克 St Uaire 七
 月四日。真福老楞佐斯古包利 B. Laurent Senpoh 八十一歲。聖伯多祿則勒斯定教宗 St Pierre
 Césaire 聖瑪爾定主教 St Martin 十一月十一日。聖達爾瑪爵院長 St Dalmas, abbé 八月三日。聖女
 赫勒納 Ste Hélène 八月十八日。聖亞弟盎第二教宗 St Adrien II, pape 十一月一日。聖烏比納 St Au
 g 三月一日。聖安多尼加瑪杜爾 St Antoine le Grand 十一月二十日。八十二歲。聖克利斯
 本 St Crispin 五月二十三日。金匠聖法西烏斯 St Faisus orfèvre 一月十八日。聖喜辣戀 St Hilare
 五月十五日。聖瑪格魯矮爾 St Magloire 十月二十四日。聖瑪西穆 St Maxime 八月十三日。聖厄格
 比納隱修 St Egin, solitaire 十月十九日。聖女喜爾德加爾特 Ste Hillegarde 九月十七日。八十三
 歲。聖伯多祿達米盎 St Pierre Damien 二月二十三日。聖巴德爾諾 St Patern 四月十六日。西刀
 院之聖勞倍耳 St Robert de Citeaux 四月二十九日。聖亞格利各爾主教 St Agricool, év 三月十七日。
 聖安德肋蒙肋亞耳 St André de Montréal 八月十一日。聖若望杜格辣 St Jean de Dukla 九月廿七日。
 聖雅各伯默拉尼 St Jacques de Mérama 五月三十一日。可敬類斯格肋那奪 Van. Louis de Grenade 聖
 烏爾利格主教 St Deric, év 七月四日。八十四歲。聖奪勞功牧童主保 I Drogon, Patron des bergers

四月十六日。聖若望達瑪則諾主教聖師。 *St. Jean Damascène* 五月六日。聖雅各伯烏而末。 *St. Jacques d'*

Uim 十月十二日。聖女烏米利德童貞。 *St. Humilde vierge* 五月二十二日。聖厄米利恩鐸德。 *St. Emi-*

lien, curé 十一月十二日。又聖婦亞納先知者。 (聖路加聖史稱其在堂時年已八十有四當年親

見吾主獻堂而祝吾主是否當年歿世升天未詳) 八十五歲。聖斐利斯瓦路亞。 *St. Félix de Va-*

lois 十一月二十日。聖根抵熱爾納主教。 *St. Kerguern, év.* 一月十三日。聖公加爾院長。 *St. Congral, abbé* 五

月十日。聖每瑟隱修。 *St. Moise, ermite* 八月二十六日。聖伯爾納德孟東。 *St. Bernard de Monton* 六月十

五日。聖味增爵保祿。 *St. Vincent de Paul* 七月十九日。八十六歲。聖依西道祿。 *St. Isidore* 一月十

五日。聖雷阿諾爾主教。 *St. Léonore, év.* 七月一日。聖魯奄院長。 *St. Roum, abbé* 九月十七日。聖包內。 *St.*

Rommel 一月十五日。聖亞爾方騷耶穌會助理修士。 *St. Alphonse Rodriguez* 十月三十一日。聖女德爾

斐納。 *St. Dephine* 九月二十六日。聖女法勒。 *St. Fare* 九月七日。福女瑪加利大。 *St. Marguerite* 十一月

二十三日。庇護第九教宗。其列品案業已預備一切。不久可入可敬之品。按庇護第九崩時。壽入

十有六歲。在位三十一年七月二十四日。 (未完)

本國之部 ○直隸 本年春季直隸南境瘟疫盛行。正定府為尤甚。教堂內之神父修

士等。不避性命之危。專為拯救教內外人之身神。以故染疫而死者。有二位傳教士。一位貞姆。及

一位在會之依理滿外。尚有三十餘修道士。全是甘願拯救染疫之人。而拋棄自己之性命者。前

由熊督辦希齡去電慰問等情。已誌本雜誌上期。茲悉月之某日。文主教接到直隸省議會、天津紅十字會及商務總會。共排長電一道。以昭悼慰敬仰之意。畧謂貴主教鈞鑒。稔知屬下有二位西傳教士及師姆會士。因竭力拯濟中華人之疫癘困難。以致染疫而逝者三十餘人。言念及之。不勝痛悼。想吾中華人等。各具天良。各知好歹。聞此博愛麻風。亦莫不奇特驚異。貴教士等之甘欲犧牲身命。爲救吾中國人之熱忱。合會人等。更深敬仰感佩之誠意。望貴主教將此鄙悃。轉知彼陟降者之家屬。稍達鄙忱。是荷。叩頌貴主教教安。主教當卽復函道謝。畧謂（譯法文）直隸省議會、天津紅十字會商務總會鈞鑒。昨接電諭。不勝快慰。觀來電爲獎許死者之文。不無太過之處。蓋余等之職分。卽爲拯救中國人之身靈。不顧身家性命。已曾誓願上主。若不如此。卽爲反願獲譴也。再觀來電詞懇意摯。不惟歿者增榮。卽生者亦更加砥礪。甘欲紛骨碎身。爲盡己分。拯拔衆人之困苦災難。因鄙人等既離棄鄉里親故。卽以中國人爲吾同鄉同胞也。義當愛中國。分當救同胞。死而後已。此覆貴會台安。○張光甫君來函云。民國七年五月二十七日。本屆甲班畢業學生十四名。監督試驗事宜者。除本校于院長恩浩。新學監蔣堂翁。鐸裕仁。校長蕭鐸晦。谷及各教員外。來賓則縣長晏卿。王億年君。所長陳鞏甫君。校長陳鑑湖君。所長校長晨夕往返。均由堂中驛車接送如昔。縣長則乘坐肩輿而至。衛隊並隨人等。共二十餘人。胥有犒賞。午時款來賓以盛筵。至試驗各學科。及鐘點限止。國文四小時。餘皆二小時。國文題爲（學校振興之國則人材

足用說)他題。姑付闕如。當王縣長來去時。劉牧于院長蕭校長等。皆躬親送。與該縣長感情甚好。據言王縣長。人頗誠直。辦公認真。不畏強禦。不懼勢豪。洵近世鐵中錚錚。不可多得者也。迨廿九日午後四點鐘。試驗已畢。休息三十分鐘。畢業學生與所長校長。行謁別禮。本校翁鐸蕭鐸及教員張春煦君。均列座。學生向各職教員。行一鞠躬禮。陳所長代表王縣長讀訓詞云。竊謂高小學校。為國民學校之升階。即為中學以上及各專門學校之基礎。關係至為重要。基礎既固。則尋級而升。自可造成高尚之人格。在下則造福於社會。在上則保衛乎國家。他年偉大事業。胥於此肇其端也。鄙人自承乏斯邑。即兢兢以興學育材為急務。於闔境所有之學校。悉心考查。即知貴教堂建立各種學校。其設備之完全。校舍之宏敞。以及教授管理諸方。無不適合。學年程度。鄙人實心焉儀之。茲值甲班畢業。其各科成績之優美。無俟鄙人贅言。惟鄙人有切望於諸君者。敢為諸君正告焉。一。畛域之見宜消融也。今者國體新造。五族一家。信教自由。垂諸約法。同秉天地之靈秀。更何中外之區分。况世界日趨大同。四海之內。皆為兄弟。相友相助。何嫌何疑。羣學諸說。諒諸君知之熟矣。將來學識益宏。才具益擴。定能推博愛之宗旨。化民教之迹於無形也。一。求學時代。不宜干預外事也。青年腦筋簡單。血氣未定。一遇簧鼓。動輒盲從。貴校條教嚴明。應無慮此。日後升諸他校。人心之靜躁不同。趨舍亦異。素絲悲染。不能自持。前人已。有明訓。近日京津各校學生。受外界之影響。為分外之請求。以莘莘學子。而干涉政權。其代斷傷手。誠可憫。其廢時失業。

近事 ... 本國之部

尤可惜也。以上二端。此其拳拳大者。至若立志宜堅。忍不以艱難而少衰。學術求實用。不以空談而自誤。異日深造有得。蔚爲大器。出其懷抱。以福國利民。豈惟貴堂之幸。實獻邑之榮。邦家之光也。諸君勉乎哉。鄙人學殖荒落。不諳教育精神。猶憶前清初年。西人如湯若望。羅雅谷。南懷仁。諸賢。先後來華。國家猶不次超遷。借才異域。况爲同文同種之人。有奇材異能者乎。諸君勉乎哉。四等嘉禾。章知獻。縣事新城。王億年。贈言讀畢。鼓掌旋由學生代表劉瑞峯君致謝詞。畧云。貴所長校長二位先生。一同光臨敝校。監督畢業考試。三日間。晨昏往返。費心不少。勞苦不辭。敝同人等不勝感激。今當作別。又承代表縣長宣讀佳訓。殷勤切囑。更宜刻骨銘心。奉爲座右銘。畢生躬行實踐。用副盛意。庶望德行日修。營業日進。並願學成致用。推己及人。或拾級升學。或教授後生。或處家庭與社會。無非本愛國熱心。盡公德公益之義務。謀人羣之福利。迨數年後。我國民文明智識日長。程度日高。步趨法美等先進國之後塵。四萬萬同胞。團體固結。大眾一心。居上流社會。人物。文官不愛財。武官不怕死。不舞文。不玩法。不爭利。忘義。謹遵法律。服從中央。如此則民國盛強。共和鞏固。不再破壞於陰謀派之毒心辣手。禍國殃民。自爾上行下效。在下流社會之人民。各各殫心竭力。以盡服兵納稅之天職。安居樂業。不敢作奸犯科。且國民互相儆戒。慎勿效墨西哥。俄羅斯之內訌。要之羣策羣力。共圖國利民福。一致進行。以爭權攘利爲大恥。以撫內禦侮爲前提。不使列強獨擅其美。方能享共和真正幸福。豈非甚盛事哉。恭祝所長校長及眾職教員萬歲。敝

同仁萬歲。中華民國萬歲。三十日午後一點半鐘。畢業學生謁謝眾位教員學生代表田儒珍。致謝詞。畧云。光陰荏苒。歲月如梭。肄業三年。倏然期滿。試驗已畢。而今而後。生等處社會中。因承受教育。具有普通智識。為完全國民。溯此三年間。第論箇人一方面。用心本多不足。但幸試驗效果尚佳。無一不及格者。全賴師等之熱心循循善誘。教授管訓。得有今日目的。達到不致半途而廢。胥賴師等之力。由是言之。生等所得師等之恩。誠大莫與京。畢生難報。欲報此恩。惟有用我公教通功之法。求主母賜師等神身康健。德化日隆。陶成公教子弟。作一大有用之人。學成之後。無論行何事。操何業。俱為榮主救人。是所祝盼。至於生等出學以後。總不能忘棄師等之良好教訓。勉符本校高尚之宗旨。萬不驕矜自是。過河拆橋。辜負師等之苦心。且欲坐而言者起而行。以昔日畢業學生之善者為法。劣者為戒。如是而行。想必深合師等之意。亦係報恩之一道。時短情長。生等治裝將歸。勢難盡傾肺腑。廖廖數語。藉表寸衷已耳。旋行三鞠躬禮後。由張君春煦代表眾教員致訓詞。畧云。本校為耶穌會司鐸所創設。第論外表之規模之形式。與國立縣立公立等學校各項學科。胥照定章。初無甚區別。至內容之宗旨目的。迥與世俗不同。因國立學校等之培養人才。僅為社會國家謀現世幸福而已。本校之造就後生。除謀現世幸福外。且欲榮主救人。謀永世之真福。溯本校自建設迄今。歷有年數。其上焉者。蒙主特召晉升鐸德。或為輔理修士者。已數十位。犧牲現世一切名利。拯救同胞。步武西士後塵。殊足令人欽仰敬佩。次者或弼助司鐸傳教。或

一千九百零八年陽曆七月

教授公教生徒。或雖居家度日。但能恪遵規戒。爲一會堂領袖者。實繁有徒。均鐵中之錚錚。難能可貴者也。又有別謀他就。在政界與工商各機關供職者。倘能爲己靈無害。爲主有榮。爲人有益。亦可褒嘉。惜良苗難免惡莠。間有出校之後。緣世俗之牽引。歹人之誘惑。逐漸冷淡。放僻邪侈。玷我本校芳名。遺我本校污點者。宜視爲前車之覆。後車之鑒。慎勿尤而效之。並當矯正之。代爲之蓋愆。則功德甚偉焉。第知之非艱。行之惟艱。諸君中暑假後。有入修途者。有爲他事者。又有回校肄業者。總之無論如何。貴具有遠大眼光。行事恒爲主榮。常存身後遠慮。勿貪目前娛樂。報主母及上司之恩德。方寸正大光明。在家樹立善表。品行端方。言語謹慎。如是則諸君幸甚。本校幸甚。主母上司均幸甚。余等於諸君企望深之矣。語畢而退。本校此次畢業試驗。最優等四名。楊秀清。馬殿芳。葛守智。張鳳岐。優等五名。劉瑞峯。樊聚堂。高丕勳。劉玉璞。史以信。中等五名。王本義。桑志學。王振鐸。田儒珍。張秉義。溯自民國四年。每屆畢業試驗期。陳校長卽惠然駕臨本校。人甚謙慎。品學兼優。熱心教育。栽培後生。不遺餘力。任職以還。各職員學員及夫役人等。無不欽服愛戴。且工書法。會臨摹顏黃等體。柔秀中具有挺勁力。盡人以得其手筆爲至寶。蕭鐸新譯之四史聖經等書箋。卽陳君手筆也。大楷尤佳。如獻城內勸學所等匾額。亦陳君手筆也。鄙人今倩陳君繕寫公教聯額數幅。見者咸嘖嘖稱賞云。陳所長蒞本校監攷已二次。人亦性行淑均。兼具新舊學識。靜默寡言。總之二人皆人格崇高。道德非凡。學界共慶得人。又每畢業攷試完竣。本校遣送西式

儀物數事於所長校長。藉鳴謝悃。以酌費神。而盡人事之常焉。○四川 川東主教公署。頃接四川靖國軍游擊右翼司令兼鄂豫聯軍游擊司令部照會云。為照會事。案據本軍第一支隊長徐建元報稱。貴教司鐸萬惠風。想即係 R. P. Joseph Hank 由渝起程。雇船前往渠縣。行至合川岳池廣安三交界地。名大界溪河邊。午後三點鐘。忽來股匪數十人。均持鎗械。攔江搶劫。將萬司鐸擄去。並將船上隨攜行李各物。一搜而空。本支隊長徐建元急派本部軍員孫炳林蕭之漢等率隊前往該處。四路兜擒。當將萬司鐸保回。除該匪等受擊遠颺外。擒獲劫匪江元洪一名。並清獲所失真贓。隨代回部等因。准此。查宗教乃補法律之不逮。保護司鐸亦本部應盡之天職。特此照會主教公鑒。司令官汪德藩印。○四川 Jerome-Bertrand Ambrosio 司鐸巴黎傳教會士也。法國 Mission 人來華傳教。迄今已十有二載。前因某城被匪徒圍攻。地方長等咸逃避。司鐸處得慶更生。近由政府頒給駱主教及司鐸嘉禾章各一枚。以酬有功云。○法文新彙報重慶通信云。前有一法國公教司鐸。自重慶至忠州。行至某地。匪徒或兵士開鎗轟擊。後知係洋人。乃僅要求賠償所耗鎗子之損失。任其前進。又路資泰華鎮及建州等處聖堂及教士住院。咸會遭南軍劫掠。而東江尤甚。微特劫掠聖堂及教士住院。並有一次嘗凌辱一法籍司鐸云。由是觀之。目下有亂事之各省。公教艱難。可見一斑矣。(以上地名均譯音)○川省自近數年來。匪勢猖獗。日盛一日。雖對於教士。尚不專意尋仇。然聖堂被劫。或教士被拘。出自誤會者。時有所聞。茲畧數則如下。(一)楚葉堂弗鑾

利司鐸之住院。前被來自某處之匪。劫掠一空。後經地方官及本籍匪黨聞悉。代向說明。前途允將院屋損傷者。加以修理。並交還原物。內有一部分。果已交還。且聞此次搶劫。因未知教士住院。嗣後宣言不再相擾云。(二)唐嘉俾司鐸。日前東裝赴傳教任所。在中途遇劫。現由 (CITROUX) 司鐸開始交涉。擬追回劫去之行李云。(以上地名均係譯音) ○河南 前有周襄鐵路美工程師開爾等。經過葉縣胡張莊。被匪擄去。由時司鐸慎修交涉。救回等情。已誌本雜誌上期。茲悉北京政府於日前特下命令。給予時司鐸以三等嘉禾章一枚。以酬其勳勞云。○湖南 五月廿四日。英文楚報載有教士傑白森所記五月十二日北軍奪回寶慶之情形。畧謂南軍失利後。於十一日晚間。棄城而去。城門大開。黎明北兵入城。余(傑教士自稱)早餐畢。趨往門前。見槍彈直入。擊穿厚板大門。與第二道內門。並擊毀教堂後面之木柱。深為駭異。余立門前時。有一面目可憎之兵。向余詈罵。復舉鎗擬擊。余即躍入門內。但若兵士追入。則為禍更烈。余思及此。當即奔出。詢以何事。攻擊教堂。北兵不理。有數兵且行且呼曰。吾輩行將殺汝。外人以及教民。余知無理可喻。乃將各門緊閉。惟送早餐。以供給堂內數百難民時。始一開放。城內外鎗聲不息。至晚始止。午後。余在街中。見伏屍一具。鎗彈貫腦。聞教堂附近。飲彈而死者。已有六人。北兵入城後。從事搶掠。終日不止。且有數處。雖在夜間。亦被搶多次。寶慶紳士所辦之難民收容所。為兵士撞開。連搶六次。所中婦女千餘人。奔逃一空。教堂附近。有一收容所。亦遭搶劫。該處婦女。乃移入教堂。行於街中。極

爲危險。各店舖之破門碎窗。狼籍於途。北兵成羣出入各家。行人不敢視之。否則北兵卽惡言相加。總之城內外各商店各民家。無一不被搶者。亞細亞火油公司。太古洋行。美孚油行。勝家縫衣機器公司。皆遭同一待遇。北兵不獨搶劫。且肆行搗毀。凡其所不能攜去者。輒擊毀之。電報局亦不能獨免。十四日。余至電報局。探悉往來電信。須先送司令部檢查。然後始可傳遞。余不得已。乃侍郵局傳信。今地方仍大驚擾。店舖因無物出售。一律閉門云。○廣東。當此南北爭戰之秋。各城中洋人。大概惟有傳教士。不避危險。仍駐紮居住。凡地方紳士。爲保護居民起見。往往請教士出任調停。向雙方婉勸。去年冬季。羅城（譯音）紳士因城被龍濟光軍圍攻。嘗請 Zamboni 司鐸。詣龍軍營中說項。司鐸慨諾。鼓其三寸之舌。卒救合城居民。其功德洵不可沒也。○浙江。甯波趙主教。解衣助賑一事。已迭誌本雜誌。近又不辭困難。向各主教代募賑款。滙寄與孫仲英君。轉交天津。其熱忱愛德。實足令人起敬。茲錄孫君致熊希齡君書一通如下。以資觀感。函云。督辦鈞鑒。頃准甯波趙主教函開。以直隸災民待哺甚急。深愧無力援救。爰致各處敝教主。代爲請求。而各主教均因歐戰影響。及救護該地方各種災情。甚覺力不從心。僅集得大洋一千元。付由中國銀行滙上。至祈查收散放等因。勳以趙主教集得各主教之善款。與尋常捐助不同。未敢擅自動用。謹將滙票附函。呈由鈞鑒。應如何妥善賑濟之處。統由卓裁施行。謹此肅請慈安。孫樹勳謹啟。○徐家滙。六月二十日。徐家滙公學。行第二校舍落成禮。特開成績陳列會等。以申慶

近事 ... 本國之部

祝先期東邀紳商軍學各界及學生家族蒞臨參與典禮。是日上午十一時來賓絡繹蒞止。華人如龍。華盧護軍使永祥及孫參謀。上海縣沈知事寶昌。工巡捐局姚局長石蓀。莫子經。穆杼齋。朱志堯。陸伯鴻諸君等。西人中如法總領事及領事巴和。巴仁兩律師。薛皮爾博士等。首由招待。肅入新禮堂。學生行禮並唱歌致敬。繼由徐滙。顧院長操法語演說。畧謂承某大慈善家。獨任鉅款。供新屋建築經費。並承工程師葉司鐸苦心孤詣。經營建造。成此巨廈。曷勝感謝。後由沈良能司鐸譯為華語。次由盧護軍使演說。大旨勉勵學生。注重道德。須求專門學術。勿專想入政界。蓋為國効力。其法甚多。固不僅入政界之一法也。又次沈知事演說。畧謂前次恭逢貴校舉行新屋奠石禮。來此演說。參觀本雜誌去年第二期。其時但見平地一片。今則巍然大廈。建築工竣。足證進步彌已。日新月異。鄙人甚期嗣後。仍進步無已。鄙人尤喜屆時來此演說。又次馬相伯司鐸演說。歷述前在徐滙公學肄業時之情形。畧謂最先由法華買屋三楹。遷至徐滙。開辦公學。以迄今茲。固不知幾度變遷矣。惟有一事。始終未稍改變。卽道德與良心是也。又云。鄙人向不識盧護軍使。今日幸得瞻仰丰采。獲聆偉論。乃知盧護軍使。甚注重道德。而方今各處地方。騷亂無休。生民塗炭。惟本境安寧如恆。閭閻安堵。得享和平之幸福。實出自盧護軍使之所賜也。謹謝。又次法總領事。操法語演說。由陸伯鴻君譯成華語。畧謂貴校教員。均屬熱心之大教育家。希望諸生。勿負諸教員之一片苦心。學成致用。使中法兩國之交歡。尤形親密云云。最後由本社主任潘司鐸

秋麓代表學生全體起立演說。答謝來賓。畧謂今日日本公學舉行第二校舍落成禮。承諸公惠然蒞臨。曷勝榮幸。特代表學生向諸公申謝。回溯本公學自開辦迄今。已歷七十年。共收學生七千一百人。約可分為二時期。第一時期。計三十年。為草創時代。筆路藍縷。規模欠備。然而人才輩出。亦可稱之謂黃金時代。如馬相伯老先生。乃即其中之一人也。第三時期之校舍。乃設在北首之西式洋房內。自今約有四十年。其間教授學科一再變遷。首由入股變為經義。次由經義變為科學。惟宗旨依然未變。仍實學與西學並重。智育與德育並進。故負笈來學者。日增月盛。庚子後。舊有校舍。不復能容。於是拓闢東西。在東首則將舊洋房加高一層。成為四層。在西首則增購空地三十畝。詎自民國元年以來。學生來校。尤形眾多。於是復闢南北。擬在北首建第二校舍。在南首建第三校舍。惟當歐戰方酣之際。籌費為難。幸蒙顧院長熱心教育。力任籌款。又由葉司鐸慨任建築事宜。繪圖建造。此最新式四層樓校舍。在管理上最稱便利。並在北首開闢馬路一條。直通至鎮。以便來賓及學生之出入。此學生所永誌不忘者也。古人云。工欲善其事。必先利其器。校舍校具。以及種種設備。為教育上之利器。無之。則精神上種種損失。妨害有之。則有莫大之便利實益。今本公學第二校舍。已告成立。嗣後執教鞭諸君。當能發揮其所長。學生能得種種之便利實益。一旦學成出校。為社會。為國家。為教會。服務效力。要皆今日校舍之所賜。即提倡諸公之所賜也。謹謝。並希諸公自後繼續提倡。俾能依照預定之計劃進行。建成第三校舍。得收圓滿之效。

果不勝馨香盼禱之至云云。每次演說畢後。座中鼓掌如雷。後乃導來賓參觀陳列之各種成績品。繼而筵宴來賓。席間杯盤交錯。賓主歡然。下午起。由學生開運動會。以悅來賓。至三時起。復由學生演劇。至六時半止。晚八時起。又舉行提燈會。首由軍樂隊爲導。次由教員學生。手提各式燈籠。實以火燭。鉤心鬪角。玲瓏巧妙。先自北堂出發。出鎮由法界馬路。至肥皂廠附近。回轉至大堂前。奏軍樂數次。然後回校。時已九時有半矣。○六月二日主日。爲耶穌聖體瞻禮之第一主日。依歷年舊例。舉行迎聖體大禮。大堂內外。點綴一新。自大堂前起。北至徐滙公學操場。南至天文臺。一路遍豎彩旗。鮮艷奪目。隔日下午起。天忽下雨。本日上午。陰雲仍密佈天空。及至下午。天忽轉晴。滙濱前來與禮者。擁擠異常。一切儀節。與歷年相仿。於下午五時許。起舉行。由大堂出發。先至天文臺。顧院長主禮。恭捧聖體。前後有司鐸修士。徐滙公學學生。土山灣學生。聖母院女學生。並中西樂隊。男女教友等。按次徐行。秩序井然。一路旗幡招展。樂聲大作。鞭炮齊鳴。經聲高唱。極盛一時。並由天文臺鳴礮。折至徐滙公學操場。終回大堂。唱謝主經。行聖體降福而散。是日沿途觀者。多不勝數。莫不交口稱譽。警署特派警士多名。到場照料。以資護衛。而示敬意云。○六月六日。瞻禮五。徐滙大修道院。修士五員。晉陞司鐸。祝聖典禮。在董家渡大堂中。舉行江南姚大司牧主禮。於上午七時。舉行彌撒。至八點二刻。禮成。來賓到者甚行。頗極一時之盛。新聖司鐸芳名錄下。張羽翔。司鐸。張匡之。司鐸。蕭漢輔。司鐸。沈鳳岡。司鐸。沈思文。司鐸。七日上午。徐滙諸司鐸於散心。

間中慶賀新聖司鐸。下午大修道院全體舉行慶賀。八日徐滙小修道院全體慶賀新聖司鐸。九日主日董家渡沈家花園內爲沈鳳岡司鐸舉行家慶。十日沈家花園內爲沈思文司鐸復行家慶。以上二日來賓到者均甚衆多。其餘三司鐸亦已分途返家。舉行家慶云。○余山五月一日瞻禮四爲聖母月第一日。因天氣晴朗。教友首往朝拜聖母者擁擠異常。彌撒中領聖體者得一名較一千九百十六年多七百名。十二日主日董家渡公教進行會會長陸伯鴻朱志堯二君依千六百歷年舊例組織朝覲團。往余山朝拜聖母。先由進行會發出朝覲券一千五百張。於本日上午二時半華商電車公司開放專車。在十六鋪董家渡等處接往滬杭車站。四時開車。車中公念早課。首份玫瑰經五端及煉靈禱文。六時至姚涇港下車易船。先女後男。秩序井然。船中公念中份玫瑰經五端及聖母聖心禱文。八時抵余山。在中山聚集。公拜苦路。至山頂大堂望彌撒。領聖體。望聖體降福。午後一時半聚集露德聖母像前誦經。回滬時已鐘鳴十下矣。計男女信友此次偕往者共得一千五百一十一人。十三日徐滙公學教員學生全體約三百餘人赴余山朝拜聖母。於上午四時後起行。在徐滙搭專車。至姚涇港易船赴余山朝拜儀節從畧。至晚九時許始返滙云。

外國之部

○法國

法文耶蘇會學問雜誌登有某司鐸論歐戰之原因畧云。此戰也。

一如他戰之激動兩面交戰團各相爭鬪殺戮。惟此歐戰之原因則大有別故。在今試言其一二原因。何在一曰邪說謬理。逐漸深入人心。二曰情慾之劇烈。人人貪想幸福。以爲在世爲享福之

一 千 九 百 十 八 年 陽 曆 七 月

所。三曰人人爭奪利權。各人謀得私利。不肯輕讓他人。獨有總之歐戰之大原因。所謂拋棄宗教之假文明也。此戰於中古之世不能發生。因中古之世。雖有罪人。然人信仰宗教之心尚深。無人專求幸福於銀錢之中。中古之世。只求學問。不求錢財。尚知禱祝上主。尚知耶穌。基利斯督之訓言。皆爲永遠生命之訓言。尚知耶穌。矚見人心隱密。如見肺肝然者。必爲天主無疑。又知吾主能以真道德。充滿人心者。非僞先知之說。欺人惑世之論也。中古之世。所以稱爲文明者。人人承認耶穌。實爲天主之子也。今則大異。路德一出。先開天門。初與教皇及耶穌。所立聖教會斷絕關係。許人人可以自由研究信德道理。信與疑。儘可任人自擇。此之謂舉斧自伐。吾主所植之樹也。此之謂於信道之基礎下。及悟想推論界中。置一爆炸燃火藥品矣。自是以後。異端人皆漸漸離棄信德。確切不移之真道風俗道德。亦爲之一變。所謂德國學說者是也。德國學說。漸漸透入法境。新近學說。從而歡迎之。道德問題。從此破壞。宗教信仰。從此減縮。人人從事於掩蔽真光。混亂身後問題。驅逐天主。不准其受人崇敬及榮耀。哲學科學史學。歷史以前之研究學。推究學。淹博學。辨論學。頒律行政。學校報章。書籍印刷。舞臺影戲。家庭街道。皆一致攻擊天主。視爲公敵。不容於萬國公法。流徙於國家社會。將天主之聖名尊號。一筆鉤銷。於法律刑庭之上。禁人稱呼天主之聖名。醫院及墳墓。不准露出聖教會之標誌。爲此。天主一面。不得不嚴行重懲。以期警醒人民云。

○三月三十日。巴黎總主教亞梅德。樞機函云。昨日瞻禮六耶。耶穌。基利斯督。受難時。闔城信眾。齊

集聖堂中。德人遠射大砲。忽又遙擊巴黎。擊中一聖堂。有一部分堂屋塌毀。壓斃七十五人。受傷者不下九十人。其中半多婦孺。(下畧)○巴第斯神父。乃楊家坪苦修院會士。現於法國從軍。被調爲華繙譯。日前寄在華友人函云。予現與華人相處。竭誠相待。天津杜主教。寄予包裹一件。內有聖教要理二十本。此間業已設立一保守進教學堂。華工中保守者。得十八名。受洗者。得七名。不久將受洗者六名。現尙缺聖教要理二十本。早晚課數本。請郵寄可也。再者。前宣化府徐神父。業調爲華工總管云。○美利堅 威爾遜總統。近發通令。布告全國人民。於五月三十日。舉行大祈禱。畧謂德國爲戰禍之首。其慘無人道之種種行爲。固罪無可道矣。但吾國蒙此戰禍。敢謂吾國人無罪戾招致之乎。吾全國人民。於祈禱前。應一體齋戒祈禱。尤當痛悔前非。並須全體竭盡心力。作種種之補贖。冀邀天主仁慈。藉息義怒也。云云。○美國公教。近年對於教育一事。一再擴充。不遺餘力。今將包斯盾公教教育擴充情形。摘錄於後。堂中所立之小學校。去年又增設數處。校舍一切皆極完備。學生亦較前年加增。約在二千人以上。(原有之數已達七萬人矣)如此類之小學校。共有一百二十三處。教習一千三百八十九人。其中有一千三百四十七人。爲男女修士。此外又有公教青年會。所組織之夜校。亦甚發達。去年一年內。又增加數百人。新舊學生共約二千五百餘人。○美洲 紐約京城。於四月初旬。舉行追悼巴黎受難瞻禮日。被德國遠射炮炸斃之信友。法國總領事。及美國行政長官。皆到堂與禮。○澳洲 澳洲政府。近頒新律。命獨

近事 外國之部

身主義之人。(主教司鐸修士等皆入此律)各人捐輸一百二十五佛郎。撒爾主教願論申斥。以爲此等惡律。有碍地方文明之名譽。○葡國自一千九百十年。被奸人霸持政權後。嘗將派赴教皇處之公使撤回。並將一千八百三十四年所訂之合同取消作廢。乃今新政府後。卽與教皇重訂合同。言定一面有全權管理政治。一面有全權處理教務。各不侵犯。以前封閉之聖堂。已重行開幕。被拘之神父。已盡放釋。會士修女。亦均自由恢復。被據之修院。已漸撥還云。○俄國。俄國自革命以來。國內騷亂無寧日。惟有一事改革。堪稱爲一種好消息。卽於七月一日起。將改用額我畧曆。卽教皇額我畧第十三。在一千五百八十二年改正者。足證俄國。今亦承認額我畧曆。爲最正確之曆云。○比國。教皇前派那慕爾主教赫倫公。管理被敵人佔據諸地。與主教交通。隔絕之法籍教士。三月杪。公呈報教皇。該諸地教士經濟來源枯竭。請爲救濟。教皇當卽滙寄法郎一萬枚。以濟急需云。○駐比汪榮寶公使。電政府云。教皇不贊成我國驅逐敵僑云。○愛爾蘭。二月七日。聖勞慕爾多院長瞻禮。在 Shrule 之聖高龍龐學校內舉行慶祝。該校學生均於造就後。預備至中國傳教者。現共有二十名。在校肄業。又該校新增一部。爲造就赴遠東傳教者。名曰遠東部云。○英國。英國內務總長任命亨松 Mr. Hanson (無宗教派) 爲英國國教海爾福爾之大牧司。 *avêque d'Herford* 耶穌教人聞之。大爲羞憤。緣是本年已有牧司四人棄職。而入天主教矣。

一 千 九 百 十 八 年 陽 曆 七 月

中外大事表 (凡事發生之日多以載於各報者為憑)

五月廿一日北京大學等各校學生入公府派代表謁馮河間爭廢中日新約 北京大學校長蔡元培呈請辭職 吳宗濂給子二等寶光嘉禾章

廿二日特授李奎元吳新田田樹勳陳德修張敬揚以勳四位劉朝臣胡友麒魏明山李長明劉寶善陳驥魏蕙田以勳五位 徐樹錚赴漢口 留日學生上書請挽救中日約 梁啟超入京 孫文離粵赴臺灣○奧皇及后抵君士坦丁

廿三日中瑞立約草案提出閣議 各省團體電請宣布中日新約全文每日數十起 任命魏子京為駐澳大利亞總領事徐善慶為駐巴拿馬總領事邵恆濬為駐海參威總領事朱兆莘為駐舊金山總領事孫士頤為駐古巴總領事 雍和宮發生失竊案數達二十萬金

廿四日教育部勸告留日學生東渡 商會聯合會議決休會 日八議員團來京

廿五日第一路四旅長請假 曹錕電請辭職 張懷芝續請回魯 任命劉佐龍為湖北陸軍第四混成旅旅長

廿六日徐樹錚赴長沙 江庸接見留日學生勸返日本求學 北京交通銀行開股東會改選董事梁士詒等七人當選

廿七日曹錕稱病辭職 日本議員團謁馮河間 教育部下令限留日學生於六月十日前返日本 馮河間接陸榮廷願言和電 特授黃恩錫以勳五位○日本承認葡荷牙新政府

廿八日段祺瑞派員問曹錕病 馮河間電曹錕給假一星期 日本議員團出京赴漢口 馮履陸榮廷電表示亦願言和 伍廷芳林葆懌通電就聯合政府政務長職

廿九日梁啟超出京 曹錕由漢口北上 湘省大水 教育部復布告留日學生速回日本

三十日政府與日本同日宣布新約大綱 日本議員團抵漢口 日使赴外部交換新協定證書 曹錕回津 曹錕等六督軍聯電主息戰 湘省全體軍官電請息戰○奧國與芬蘭已訂和約

三十一日任命朱澤黃為湖南陸軍步兵第一旅旅長 命令撥銀三萬元賑濟湘省水災 龍濟光入京 命令陳復初交張敬堯酌量任用 段祺瑞入府謁馮河間報告外交經過情形

六月一日徐樹錚返京 龍濟光謁馮河間段祺瑞 曹錕由津電中央辭宣撫使職 馮段派員視曹錕疾

二日吳佩孚授為孚威將軍 任命趙春廷為湖南鎮守使

中外大事表

- 三日徐世昌函馮河間主調和時局 關冕鈞晉給二等文虎章 日使訪段祺瑞
- 四日駐比汪公使電教皇反對放逐德僑 曹錕請赦張勳
- 五日龍濟光遍訪各公使 楊建勳授為陸軍少將 給子鄧瑤光二等文虎章
- 六日徐世昌入京 梁士詒等運動調和時局 廣東大水
- 七日特授吳鴻昌以勳三位丁效蘭以勳四位王餘慶馬孟驥劉玉崑趙學瀛以勳五位 給子吳鴻昌丁效蘭以二等大綬寶光嘉禾章王餘慶王樹翰二等大綬嘉禾章
- 段祺瑞接見留日學生代表解釋中日新約無損主權
- 徐樹錚赴奉 段祺瑞訪徐世昌商時局
- 八日張懷芝自漢口起程北上 陸榮廷通電就聯合政府政務長職 陝西匪勢猖獗
- 九日中國東北部日蝕 龍濟光孫寶琦等赴豫祭袁世凱 徐樹錚赴奉
- 十日段祺瑞接見王家襄勸勿赴粵 張懷芝回濟南
- 十一日特授朱廷燦王都慶以勳五位 任命吳長植為陸軍第二十混成旅旅長 龍濟光回京
- 十二日廣東舉行正式國會開會式 日議員團還京 徐樹錚返京 張懷芝抵津謁曹錕 特授張宗昌以勳五位 任命孔慶塘王者化為將軍府參軍 錢能訓晉給一等大綬寶光嘉禾章 江朝宗晉給一等大綬嘉禾章
- 十三日閣員全體赴豫祭袁世凱 徐樹錚赴津 任命周貞亮李祖虞馬彝為司法官懲戒委員會委員 中國瑞士商約簽押
- 十四日倪嗣冲抵津 北軍佔取常德 徐樹錚鎗斃陸建章於天津
- 十五日張懷芝入京謁馮段 命令陸建章勾結土匪煽惑軍隊由國院飭拿在案現經拿獲鎗決着褫奪軍官軍職勳位勳章 段祺瑞聘陸建章家族五千元
- 十六日林長民自日返京 張懷芝謁段祺瑞商攻粵事 許蘭洲入京商入陝事 日號新愛爾蘭民國總統賴金氏已就逮
- 十七日陸軍第十六混成旅旅長馮玉祥給還陸軍中將並銷去免職處分 驍藍旗漢軍都統阿穆爾靈圭止紅旗蒙古副都統達賚辭職照准 徐樹錚入京 布國內閣已辭職
- 十八日張懷芝返津 陸建章子電詢政府殺父理由 馮河間稱病 倪嗣冲在津稱病
- 十九日龍濟光赴津謁倪嗣冲 天津會議開幕 孫文抵日本 特授王正雅以勳五位 布國新內閣由民主黨領袖瑪里洛夫氏組織
- 二十日派曹錕為四川廣東湖南江西四省經畧使 特派張懷芝為援粵總司令吳佩孚副之 都瑯衛使阿穆爾靈圭辭職以塔旺布星甲拉繼之 張懷芝又入京 馮河間派員視倪嗣冲疾 江南主敬姚准